



Développement durable

Environnement
Participation sociale



2011 : Les activités

L'Homme et la
biodiversité

L'eau : entre
mémoire et devenir

Patrimoine
et culture

PROGRAMME D'ACTIVITES

2011



Les Amis du Parc
de Chartreuse

THEME

« L'HOMME ET LA BIODIVERSITE »

L'Homme et la biodiversité

LE CONTEXTE

«Dans le monde occidental, nous sommes devenus si éloignés de la biodiversité que nous avons oublié à quel point nous l'utilisons dans nos vies quotidiennes, depuis la nourriture jusqu'à nos vêtements, en passant par les médicaments.» souligne l'UICN (Union internationale de conservation de la nature).

Avec une telle vision, on ne voit pas l'essentiel, à savoir la vie qui est partout. De dépendant, l'homme a voulu se transformer en maître de la nature sans mesurer, souvent, les impacts de ses innombrables activités sur la biodiversité.

Le rapport à la nature en dit beaucoup sur la nature de nos rapports sociaux. Il s'agit fondamentalement, au-delà du concept de «développement durable», de passer du concept de l'homme et la nature à celui de **l'homme dans la nature**.

LA BIODIVERSITÉ DANS LES PARCS NATURELS RÉGIONAUX

Les PNR représentent des territoires remarquables particulièrement riches en biodiversité.

Ils couvrent une part importante du territoire régional. Ils ont donc vocation à construire des stratégies de préservation de la biodiversité, et ce d'autant plus que le développement des activités humaines dans les PNR est en rapport étroit avec les milieux « naturels ».

C'est ainsi que les Parcs naturels régionaux mettent en œuvre leurs actions selon 4 grands principes-clés :

- **Connaître et partager les connaissances avec les décideurs et la population du territoire pour mieux protéger la biodiversité**
- **Un savoir-faire dans la gestion concertée de l'espace, garantie de succès pour la biodiversité**
- **La biodiversité inscrite dans un projet de territoire : une échelle de mise en cohérence garantie par une médiation active et pérenne**
- **Paradoxe pour certains, réalité dans les Parcs : la préservation de la biodiversité contribue au développement maîtrisé du territoire.**



LES QUESTIONNEMENTS DE L'ANNEE

- La richesse de la biodiversité du Parc naturel de Chartreuse est-elle remise en cause par les activités de l'homme ?
- Activités humaines et vie dans un écosystème riche et protégé sont elles compatibles ?
- Peut-on envisager « une gestion concertée de la biodiversité » sur le territoire du Parc de Chartreuse ?

On ne peut trouver de réponse à ces questionnements sans permettre des rencontres entre les acteurs, les usagers et les décideurs, sans faire entendre la parole de chacun, sans partager les connaissances et les savoirs faire, sans connaître les projets et les lois que les décideurs territoriaux envisagent.

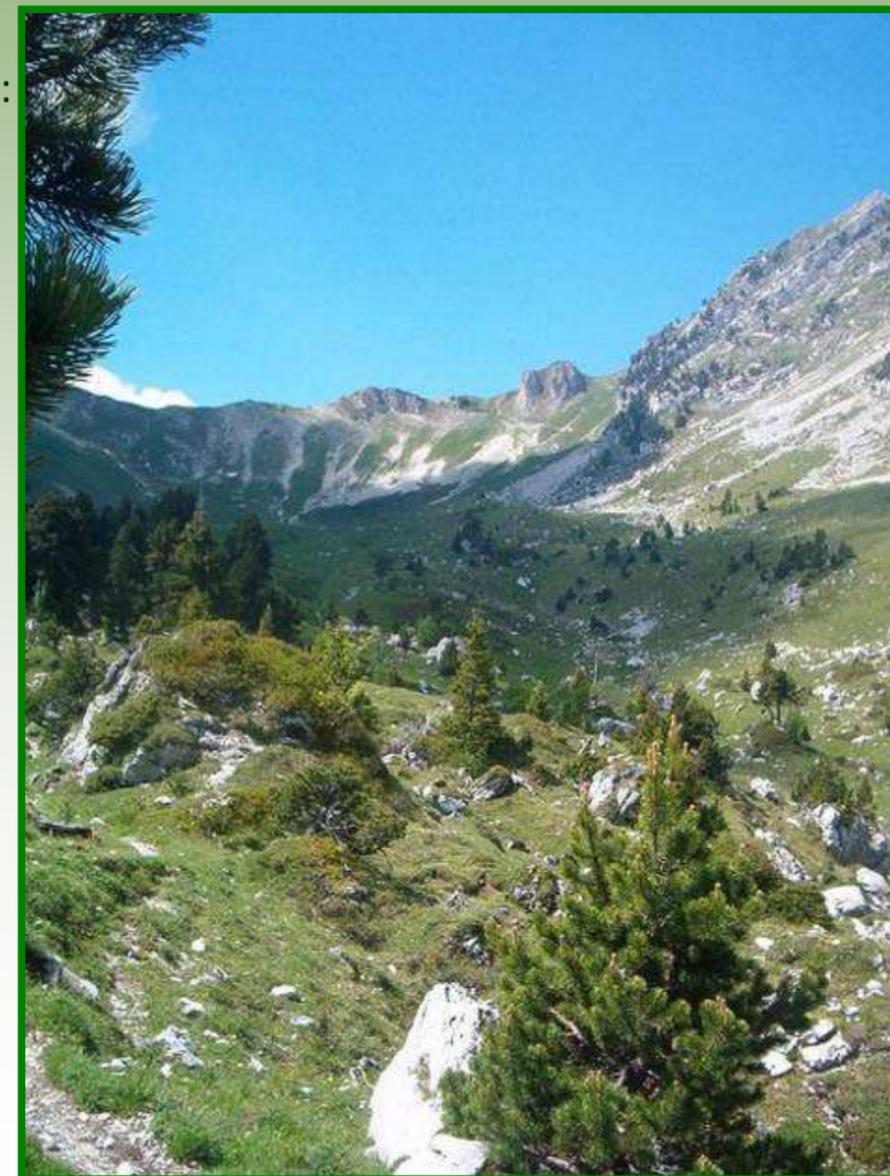
LES PARTENAIRES

Ce projet n'aurait pu voir le jour sans la collaboration active de nos partenaires que nous remercions :

- **Le Parc naturel régional de Chartreuse**
- **Le Cémagref**
- **Les structures culturelles, associatives et professionnelles :**
 - **Gentiana**
 - **Cartusiana**
 - **Histoire et Patrimoine du Pays Voironnais**
- **Les érudits qui ont participé à notre journée d'étude, nos tables rondes et nos sorties thématiques.**

Notre partenaire financier :

- **La région Rhône-Alpes**



Les journées biodiversité

Conférence de Pierre Bintz



RENDEZ VOUS EN CHARTREUSE

Cycle l'homme et la biodiversité

CONFERENCE - PROJECTION

Animée par

PIERRE BINTZ

Maître de conférences retraité UJF Grenoble

Association pour la valorisation et la diffusion de la Préhistoire alpine (AVDPA)

Association des Hauts de Chartreuse



« DE LA BIODIVERSITE ET DES HOMMES EN CHARTREUSE DEPUIS LA FIN DES TEMPS GLACIAIRES »

*Quelle est la place de l'homme dans un environnement en
perpétuelle transformation ?*

VOREPPE

Salle du Conseil de la Mairie
Vendredi 18 mars 20h

Participation aux frais : 5€

Demandeurs d'emploi, - de 15 ans, familles nombreuses, étudiants : 4€

Adhérents : 3€

INFORMATIONS :

04 76 44 88 83

<http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org>

 Voreppe
Une ville partagée par tous



La Chartreuse constitue un espace propice à l'observation de l'évolution de la biodiversité. Le massif permet de voir quels sont les facteurs d'évolution de la biodiversité et quel est l'impact de l'homme sur le milieu.

Présentation d'études de cas sur les sites suivants :

- St Thibaud de Couz
- La Fru
- L'Aulp du Seuil (St Bernard du Touvet)
- Les Terreaux
- Charavines et Chirens (hors Chartreuse)

Cette conférence a mis en évidence le fait que l'Homme n'a pas toujours été un mauvais génie de la biodiversité.



Pierre Bintz

« Solutions locales pour un désordre global »

Un film de Coline Serreau

RENDEZ VOUS EN CHARTREUSE

Cycle l'homme et la biodiversité



PROJECTION - DEBAT

Animée par

Le Mouvement Colibris



SOLUTIONS LOCALES POUR UN DÉSORDRE GLOBAL

UN FILM DE COLINE SERREAU

CINÉMA LE MONTCELET

Cinéma Le Montcelet

Vendredi 25 mars 19h 30

Entrée tarif réduit unique : 5€40

INFORMATIONS :

04 76 44 88 83

<http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org>



Syndicat
Intercommunal de la
Vallée du Guiers



Long-métrage français.

Genre : Documentaire

Durée : 01h53min

Année de production : 2010

Synopsis du film :

"Les films d'alertes et catastrophistes ont été tournés, ils ont eu leur utilité, mais maintenant il faut montrer qu'il existe des solutions, faire entendre les réflexions des paysans, des philosophes et économistes qui, tout en expliquant pourquoi notre modèle de société s'est embourbé dans la crise écologique, financière et politique que nous connaissons, inventent et expérimentent des alternatives." Coline Serreau.

Animation du débat : Guillaume Dorvaux animateur du **MOUVEMENT COLIBRIS** (mouvement pour la terre et l'humanisme de P. RABBHI)



Colloque à St Laurent du Pont

Journée d'étude: « L'homme et la biodiversité »

L'impact des activités humaines sur la biodiversité :
le cas de la Chartreuse



Samedi 26 mars 2011
Salle du Revol
Saint Laurent du Pont (38)

Acteurs de la biodiversité

Habitants et usagers du P.N.R. de Chartreuse



Amis du Parc Naturel Régional de Chartreuse

L'impact des activités humaines sur la biodiversité : *le cas de la Chartreuse*



L'industrie du bois



L'artisanat



Le tourisme

Les Amis du P.N.R. de Chartreuse

Proposent

SAMEDI 26 MARS : de 9h à 14h 30
Salle du Revol Saint Laurent du Pont
Modérateur : Pierre OSTIAN

9h : ACCUEIL CAFE
9h30-10h : OUVERTURE
Présentation des travaux
Conférence introductive
10h - 11h 15 : ATELIERS PAR ACTIVITE
- ACTIVITES AGRICOLES ET LA SYLVICULTURE
- ACTIVITES TOURISTIQUES ET DE LOISIRS
- AMENAGEMENT ET AUTRES ACTIVITES ECONOMIQUES
11h 30 - 12h 15 : CONFERENCE PLENIERE
Exposé des constats et propositions de chaque atelier

12h 15 - 13h : TABLE RONDE
Élus et cadres territoriaux, responsables associatifs, universitaires, responsables du PNRC

*Vers une gestion concertée de la biodiversité en Chartreuse :
quel rôle pour le PNR ?*

13h : REPAS BUFFET DES PRODUITS DE CHARTREUSE
(sur inscription)
Avec l'association Avenir de l'Agriculture en Chartreuse

PROGRAMME

L'impact des activités humaines sur la biodiversité : *le cas de la Chartreuse*

- Comment agir aujourd'hui pour que soient mieux compris les enjeux de la biodiversité et quelles démarches participatives promouvoir, au plan territorial, pour mobiliser, à bon escient, les acteurs concernés par la préservation de la biodiversité ?
- Comment concilier les aspirations à un certain développement avec la préservation de notre environnement ?
- Comment résister à un usage utilitaire de la nature en ne considérant que les bénéfices à court terme et en négligeant la préservation de ce formidable trésor biologique ?

Journée d'étude organisée par LES AMIS DU PNR DE CHARTREUSE avec les principaux acteurs de la biodiversité dans le Parc naturel régional de Chartreuse : agriculteurs, sylviculteurs, pêcheurs, chasseurs, prestataires du tourisme, industriels, artisans, urbanistes, constructeurs...



Les activités de loisirs

Fil conducteur des tables de travail :

Quels impacts produit votre activité sur la biodiversité :
- négatifs : lesquels et ébauches des solutions envisagées pour y remédier
- positifs : lesquels et comment pensez vous pouvoir les valoriser, les pérenniser
- quels conflits avez-vous décelés entre vos aspirations au développement et la préservation de la biodiversité dans votre environnement ?



Les activités agricoles

Synthèse de l'atelier de travail : « Activités agricoles et sylviculture »

Impacts négatifs Lesquels et ébauches des solutions envisagées pour y remédier	Impacts positifs Lesquels et comment pensez vous pouvoir les valoriser, les pérenniser	Perspectives Pour une gestion concertée de la biodiversité
<ul style="list-style-type: none"> - Fauches précoces qui empêchent la floraison et impactent de manière négative le cycle des abeilles. - Production intensive qui appauvrit le sol (assez marginale en Chartreuse car la culture est essentiellement extensive). - Baisse du nombre d'agriculteurs entraînant une déprise agricole et donc la fermeture des paysages (particulièrement nuisible à la biodiversité). - Pression exercée par le gibier sur les forêts (limitation de leur régénération naturelle) et sur les cultures (ravages coûteux et parfois quasi irréversibles). - Fréquentation humaine en forêt (fonctions récréatives) - Baisse multifactorielle des abeilles qui sont, en tant que pollinisatrices, une des clefs de la biodiversité. Cette diminution est due à une dégradation globale de l'environnement. 	<ul style="list-style-type: none"> - Développement de la rotation des pâturages et généralisation des fauches tardives (exemple zone Natura 2000 de l'Herrétang, St Laurent du Pont – St Joseph de Rivière). - Maintien de prairies permanentes et naturelles, riches en biodiversité et qui évitent l'appauvrissement des sols. - Travaux du Parc naturel régional de Chartreuse sur les prairies fleuries permettant la diversification des espèces présentes (faune et flore). - Développement de pratiques agricoles en Chartreuse respectueuses de l'environnement même si cela n'est pas toujours reconnu par une certification ou un label. - Exploitation qui permet d'éviter la fermeture de la forêt et donc sa désertification. L'entrée de la lumière favorise en effet le maintien de la biodiversité en milieu forestier. - Mise en place de pratiques plus raisonnées (Exemple des produits phytosanitaires remplacés par des moutons dans les 	<ul style="list-style-type: none"> - Renforcer le dialogue entre les acteurs (concertation avec les chasseurs pour permettre une meilleure régénération de la forêt / Mutualisation des actions / Echanges). - Mobiliser les sylviculteurs pour une exploitation de la forêt permettant une meilleure prise en compte de la ressource. - Sensibiliser la population sur les « bonnes » pratiques développées. Pérenniser les actions de communication auprès des scolaires et généraliser davantage au grand public. - Mieux communiquer sur les bois PEFC pour le développement d'achats responsables. D'une manière générale, renforcer les liens entre producteurs et consommateurs. - Gérer la pression sur la forêt (pression qui va se faire de plus en plus importante avec la diminution des ressources fossiles) - Engager une discussion sur l'agro-foresterie en Chartreuse ou comment combiner exploitation agricole et forestière pour maintenir les rendements sans avoir recours à des intrants chimiques. - Parvenir à combiner au mieux respect de la biodiversité et développement économique, deux objectifs majeurs du Parc de Chartreuse



Synthèse de l'atelier de travail : « Tourisme et fréquentations de loisirs »



Impacts négatifs Lesquels et ébauches des solutions envisagées pour y remédier	Impacts positifs Lesquels et comment pensez vous pouvoir les valoriser, les pérenniser	Perspectives Pour une gestion concertée de la biodiversité
<ul style="list-style-type: none"> - Pollution du milieu par les déchets (dégradation du milieu, mise en danger de la faune) - Dégradation de la qualité des sols, - Dérangement des milieux (notamment les éboulis, milieu très riche à préserver) : perte d'habitats - Dérangement des espèces à des périodes importantes (nidification, reproduction, ...), problématique des pratiques hivernales <p>Quelques solutions envisagées :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Identifier les points où sont présents les déchets : transmettre au Collectif Chartreuse propre et/ou au Parc qui prendra en compte les informations, - Informer les pratiquants sur les milieux riches et fragiles qui ne sont pas toujours connus en tant que tels (exemple des éboulis), - Renforcer des équipes de surveillance sur les lieux très fréquentés, - Installer des panneaux de sensibilisation sur les parkings de départ de sentiers (c'est un endroit où on est certain de toucher directement la cible concernée) - S'assurer que les événements prennent en compte les enjeux environnementaux et qu'ils s'organisent en lien avec les acteurs concernés (randonneurs, grimpeur, ...) 	<ul style="list-style-type: none"> - L'ouverture de sentiers de randonnée permet de concentrer la fréquentation touristique sur un tracé précis et évite que les pratiquants traversent des milieux fragiles, - Les acteurs du tourisme proposent des actions de sensibilisation et sont en lien avec des structures de protection de l'environnement telles que la FRAPNA, la Maison de la montagne de Grenoble ... <p><i>Peu de retombées positives de la pratique touristique.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> - Œuvrer pour la sensibilisation et l'information des pratiquants - Agir de façon préventive en sensibilisant les scolaires : pratiquants responsables d'activités de loisir de demain - Proposer une éducation à la montagne (guide du promeneur en montagne, ...) - Proposer une Charte de bonne conduite (écrite en concertation avec les acteurs du tourisme) - Réaliser des études d'impact et proposer des mesures de compensation - Connaître les pratiquants pour mieux les sensibiliser - Proposition d'une typologie de publics : locaux, villes portes, étrangers. - Connaître les évolutions des pratiques et leurs enjeux - Etablir une politique touristique concertée, cohérente à l'échelle du parc - Réfléchir à une gouvernance touristique - Faire en sorte que le tourisme soit développé par une offre touristique qui respecte le milieu naturel - Aboutir à des forces collectives qui travaillent en synergie sur la base d'une réflexion commune pour mettre en œuvre une gouvernance touristique

Synthèse de l'atelier de travail : « L'aménagement urbain et autres activités économiques »

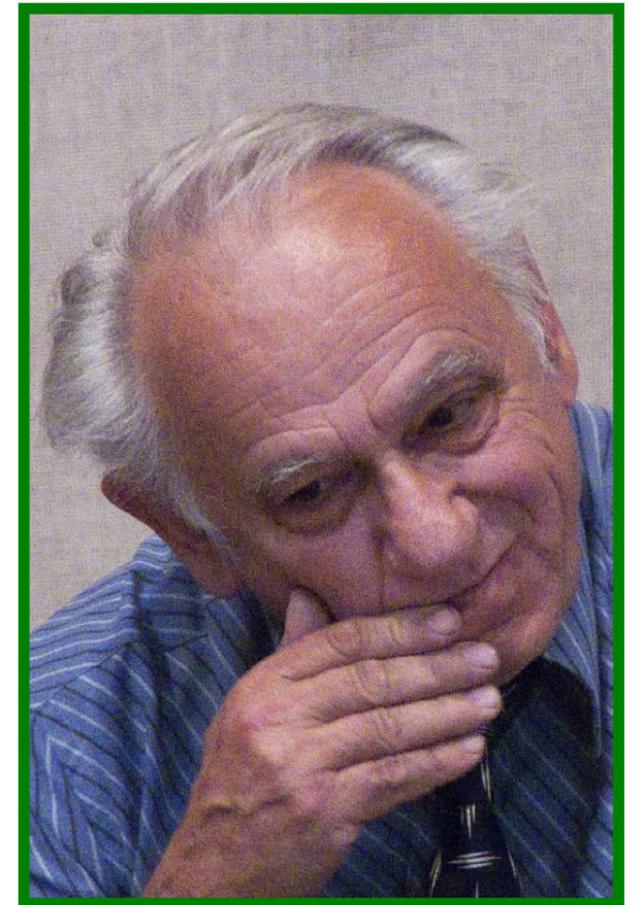
Impacts négatifs Lesquels et ébauches des solutions envisagées pour y remédier	Impacts positifs Lesquels et comment pensez vous pouvoir les valoriser, les pérenniser	Perspectives Pour une gestion concertée de la biodiversité
<p>- Politique : décisions pas assez concertées et peu démocratiques. Ces décisions servent surtout des enjeux politiques et donnent parfois lieu à des projets « abracadabrants » Solution envisagée : Il faudrait mener un combat perpétuel contre ces projets</p> <p>- Démographie : on assiste dans certaines communes (notamment dans les villes portes) à une augmentation considérable des populations. Solution envisagée : concentrer l'habitat.</p> <p>- Education : On constate parfois l'installation d'une population citadine n'ayant pas connaissance des modes de vie ruraux. Ce phénomène génère des attitudes allant au détriment de l'environnement. Solution envisagée : Créer un système de sensibilisation, de contrôle et peut être de sanction.</p> <p>- Entretien des infrastructures : La construction de nouvelles infrastructures implique l'entretien de celles-ci. Pour ce faire, on constate une utilisation importante de produits nocifs ou toxique Solution envisagée : Remplacer le désherbant chimique par un désherbant thermique...</p>	<p>- Depuis trois ans, tous les documents d'urbanisme ont réduit les surfaces potentiellement urbanisables dans le cœur du Massif. Ainsi, on a démobilisé 100 ha et il n'y a pas de création de nouvelles zones urbanisables.</p> <p>- Toutes les urbanisations ne se font pas nécessairement à l'encontre de la nature.</p> <p>- L'urbanisation permet l'essor de l'activité économique en Rhône Alpes, réduisant ainsi les flux de circulation pendulaire</p> <p>- L'installation de la plate-forme bois a créé des emplois</p>	<p>- Les décisions doivent être plus démocratiques, il est nécessaire de renforcer le débat participatif.</p> <p>- Une profonde réflexion doit être engagée sur l'impact de la démographie sur l'environnement</p> <p>- Le développement durable est un oxymore, il faudrait reconsidérer cette notion.</p> <p>- On constate une pression pesante sur les élus de la part des citoyens (pour le salage des routes, notamment), il faudrait organiser une « contre pression » ou une « voix alternative » en créant, pourquoi pas, un journal militant</p> <p>- Il faut cependant soutenir les politiques publiques quand celles-ci sont positives et ne pas se placer systématiquement en détracteur.</p> <p>- L'augmentation du nombre de gardes champêtres pourrait avoir un impact positif sur les comportements de certaines populations sur l'environnement.</p>



Intervention d'Hervé Gumuchian, ancien enseignant chercheur à l'Institut de la Géographie Alpine :

A l'occasion de cette intervention, trois points importants ont été développés :

- La dimension territoriale : le territoire est défini par des comportements, des représentations et des actions d'intervention. Il y a nécessairement des conflits en raison de la diversité des appropriations, des représentations et des usages. Le territoire est un espace-temps dont les limites ne sont pas clairement identifiables. Il se situe entre le matériel et ce que l'on a en tête.
- Le rapport entre territoire et biodiversité : le terme « biodiversité » est récent (émergence dans les années 1980) même si son existence est ancienne. Les dynamiques du territoire et de la biodiversité n'ont pas la même échelle de temps. Cela entraîne des dynamiques temporelles délicates à gérer. La biodiversité fait partie des ressources spécifiques de la Chartreuse. Elle est à valoriser car, au-delà de l'économique, c'est du lien entre les gens.
- Le rôle des acteurs : les élus ne sont pas les seuls à pouvoir agir, tout le monde peut intervenir sur les questions relatives au territoire. Derrière les politiques et les institutionnels, il y a aussi des individus et des groupes d'individus impliqués dans la protection de la biodiversité. C'est par exemple le cas des agriculteurs, particulièrement concernés par les enjeux liés à la biodiversité.



L'intervention d'Eliane Giraud, Présidente du Parc naturel de Chartreuse



En conclusion de la journée, Eliane Giraud, Présidente du Parc naturel régional de la Chartreuse, a souligné **l'énorme travail de médiation nécessaire au bon fonctionnement du Parc**. Pour faire avancer les projets il faut dépasser les conflits et les confrontations. Il y a des difficultés de perception, **il faut savoir entendre l'autre et avoir de l'empathie**.

Le Parc de Chartreuse s'inscrit dans le réseau des Parcs de la chaîne alpine. Il est important de mettre en place des corridors biologiques pour faire le lien. Le territoire prend une autre dimension dans une stratégie alpine.

Eliane Giraud a également mis l'accent sur l'importance du **lien avec les habitants**. En conclusion elle rappelle que **l'expérimentation est capitale dans les Parc Naturels Régionaux**.

Perspectives d'actions

Cette première journée d'étude a ouvert des pistes de travail qui répondent à une problématique d'actualité : « **L'homme dans la nature, quelles interactions ?** ».

Pour continuer dans cette dynamique participative et afin de pérenniser cette action nous suggérons les prolongements suivants :

- **Renouveler des journées d'étude** dont le rythme pourrait être annuel ou bisannuel
- **Réaliser des ateliers par activité** en préparation des journées d'étude avec :
 - o Une réflexion sur les impacts de l'activité.
 - o Une identification des autres acteurs dans le but de les associer dans la suite de la démarche.
 - o Une prise en compte des interactions (approche transversale à partir de thèmes communs).
- **Organiser des rencontres sur le terrain** pour le relevé d'informations sur des problèmes sensibles.
- **Etablir des partenariats avec les laboratoires universitaires** sur les questions de biodiversité : observatoire, veille, outils méthodologiques, soutien logistique...
- **Mettre en place un observatoire participatif de la biodiversité** : réseau de personnes-ressources pouvant aider les usagers à construire un dossier complet dès qu'un problème est identifié.
- **Installer une plateforme collaborative sur Internet** permettant des échanges suivis tout au long de l'année.



Les tables rondes

"ENTRE MÉMOIRE ET DEVENIR : QUELLE PLACE POUR LA VITICULTURE DE CHARTREUSE ?"

CHARTREUSE

L'agriculture près de chez vous...

Table ronde

La viticulture en Chartreuse

Histoire - cépages - métier

Amis du Parc Naturel Régional de Chartreuse

Jeudi 31 mars à la maison de la vigne et du vin à Apremont - 19h30

Avec l'intervention de **Christain Ernoult**, CEMAGREF Grenoble et président du Centre d'ampélographie alpine Pierre Galet, **Michel Grisard**, vigneron et président du Centre « le rouge et le blanc », **François Morel**, Revue, **Jean-François Marechal**, vigneron et président du syndicat du cru Apremont.

La table ronde sera suivie d'une dégustation de vins accompagnée de produits de Chartreuse.

Renseignements : Catherine Velado - Amis du Parc 04 76 44 88 83

Dans le cadre du cycle Tables rondes AgricultureS et biodiversité

Parc naturel régional de Chartreuse

Avenir de l'Agriculture en Chartreuse

SWOIE CONSEIL GENERAL RhôneAlpes

www.parc-chartreuse.net | rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org

VIE SOCIALE/L'existence des Amis du parc de Chartreuse modifie la grille d'analyse des relations entre producteurs et consommateurs du massif, puisque ce volet commercial s'inscrit dans un ensemble de liens développés depuis une vingtaine d'années, et qui s'approfondissent aujourd'hui dans le cadre d'un cycle sur l'homme et la biodiversité.

Amis du parc et de ses produits

Le regroupement des Amis du parc naturel régional (PNR) de Chartreuse n'est pas une association de consommateurs, loin de là ! « Constituée de collectifs d'acteurs locaux, de collectivités, mais surtout d'individus attachés au territoire, elle permet aux habitants du massif de participer aux projets du parc, qui ne peut fonctionner sans ceux qui y vivent, explique Jean-Louis Barbon, son président. Nous travaillons sur des thèmes liés à l'activité du PNR, qui se sont structurés autour de quelques axes centraux comme le patrimoine ou la biodiversité, à laquelle nous rattachons les relations avec les agriculteurs, car nous n'avons pas une relation protectionniste de l'environnement. D'où l'organisation, depuis le mois de mars dernier, d'un cycle sur l'homme et la biodiversité en lien avec l'association Avenir de l'agriculture en Chartreuse, qui contribue à une série de tables rondes, un colloque, des sorties thématiques et à une exposition interactive sur les spécialités du massif du champ à la table, bref à toutes les composantes de ces rendez-vous en Char-



« Nous faisons évoluer les rapports sociaux », espère Jean-Louis Barbon, président de l'association des amis du parc.

ture a ainsi attiré plus de 80 participants. Cette première manifestation réellement organisée avec les agriculteurs a donné lieu à des apports très intéressants sur l'agriculture locale ». La présence d'une association telle que celle des Amis du parc de Chartreuse dans un territoire n'est donc pas anodine. « En créant des espaces de dialogues, en développant la participation, nous faisons évoluer les rapports sociaux, espère Jean-Louis Barbon. Il y aura toujours des agriculteurs qui fonctionneront comme avant, sans se poser de questions, et d'autres très écologistes. Mais, entre ces deux extrêmes, le curseur bouge et beaucoup de ces professionnels démontrent une capacité à réfléchir sur leur métier, ce qui fait que nous nous comprenons. L'association est extrêmement attentive à l'évolution des façons de produire les aliments, car elle est en consonance avec le reste des réalités sociales. Bon nombre d'agriculteurs ont d'ailleurs un impact social important ». ■

C.F.

Terre Dauphinoise n°2939-23 juin 2011

L'objectif de cette série de tables-rondes est de permettre aux habitants de mieux appréhender les questions agricoles du territoire de la Chartreuse et la relation de ces activités avec la biodiversité.

- **Christian Ernout, ingénieur honoraire du CEMAGREF Grenoble** a procédé à la présentation d'éléments de l'histoire de la viticulture depuis la séparation des continents jusqu'à la période contemporaine. Plus localement, il a traité de l'éboulement du Granier qui a eu des conséquences sur le développement viticole du secteur d'Apremont – les Marches, des maladies liées à la vigne ainsi que des communes viticoles (anciennes et actuelles) de la Chartreuse.
- **Michel Grisard, Vigneron et Président du Centre d'ampélographie alpine Pierre Galet** a présenté ce centre dont le but est la recherche et le redéveloppement des anciens cépages oubliés. Il a mis l'accent sur l'importance de la biodiversité dans les vignobles. Durant son intervention il a établi un parallèle entre la vigne et l'homme, en déclarant qu'ils étaient similaires du point de vue de leur diversité génétique et de leurs processus d'évolution.



- **François Morel, Rédacteur en chef de la revue «le rouge et le blanc»** a d'abord évoqué les interférences produites par la monoculture viticole sur la biodiversité. Alors que plus de 6000 cépages sont identifiés, une quinzaine seulement constitue la majeure partie de la production. Aujourd'hui, on observe une « quête de vins vivants » allant dans le sens du respect de la biodiversité.
- **Jean-François Marechal, Vigneron et Président du syndicat du cru Apremont** a montré l'importance de la culture viticole en évoquant le fait que les vins de Savoie sont, avec le Beaufort, des produits emblématiques du territoire. Il a également évoqué l'évolution de la commercialisation dont la caractéristique actuelle est un retour à une consommation locale des productions : les circuits courts. Il existe aujourd'hui des enjeux importants autour de l'œnotourisme.

« DEPUIS QUAND, COMMENT ET QUI PRATIQUE L'ELEVAGE EN CHARTREUSE ? »

CHARTREUSE

L'agriculture près de chez vous...

INTERVENANTS

Sylvain EXCOFFON
Maitre de conférences histoire du moyen âge
Erudit de l'histoire des chartreux

Baptiste Nettier,
CEMAGREF
Unité de Recherche Développement des Territoires Montagnards

Eric VIAL,
éleveur laitier

Emmanuel JAIL, éleveur en vache allaitante et Co-président de l'AAC

Table ronde
L'élevage en Chartreuse
Mardi 11 octobre
Salle des Fêtes La Priola
Miribel-les-Echelles à 19h30

Renseignements :
Amis du Parc
04 76 44 88 83

La table ronde sera suivie d'une dégustation de produits issus de l'activité d'élevage de Chartreuse

Manifestation organisée dans le cadre du cycle Tables rondes AgricultureS et biodiversité

Amis du Parc Naturel Régional de Chartreuse

Parc naturel régional de Chartreuse

Rhône-Alpes

Savoie CONSEIL GENERAL

Avenir de l'Agriculture en Chartreuse

rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org

www.parc-chartreuse.net

Mise en page : PNRC - © Tristan Zilbermann

Après, une introduction de **Maurice Allegret Cadet**, maire de Miribel et ancien éleveur lui-même, **Gérard Hanus**, directeur du PNR de Chartreuse a présenté le programme de cette journée.

3 axes ont été abordés :

- 1- l'histoire de l'élevage
- 2- La relation agriculture d'élevage et environnement
- 3- La réalité de l'élevage aujourd'hui et ses perspectives.

Présentation de Sylvain Excoffon, maitre de conférences histoire du Moyen Age, érudit de l'histoire des Chartreux.

Où l'on apprend le lien entre les chartreux et l'élevage à travers quelques anecdotes :

- toute l'activité économique des chartreux était LIMITEE par l'ordre sur un territoire précis : la « politique des limites », il faut vivre avec ce qu'il y a à l'intérieur.
- toute activité économique hors limite est interdite, par contre à l'intérieur les moines ont l'exclusivité.
- l'élevage s'organise autour d'une grange principale avec une production importante de fromages frais et fromages secs mais aussi de laine, graisse, de peau (pour les livres) et même de viande qui est vendue totalement à l'extérieur (l'ordre ne permettant pas la consommation de viande)
- le rôle principal des chartreux aura donc été : le regroupement des troupeaux et l'organisation en pâturage d'altitude, mise en place de la transhumance.

MIRIBEL-LES-ÉCHELLES

Rendez-vous avec l'élevage



Des vaches qui promènent leur jolis robes dans les fermes de Chartreuse... Le DL Archives

Initier une réflexion sur l'histoire de l'élevage en Chartreuse et sur ses pratiques est au cœur du prochain Rendez Vous des Amis du Parc, dans le cadre du cycle « Agriculture et biodiversité ».

Une rencontre avec table ronde et débat, mardi 11 octobre à 19h30 à la salle de la Priola avec grande thématique la soirée : « Depuis quand, comment et qui pratique l'élevage dans le massif ? ». Une interrogation qui prend une force toute particulière en ce massif où les Chartreux, arrivés là il y a bientôt 1000 ans, trouvèrent là une source de revenus passant davantage par les produits laitiers que par la viande, la consommation de celle-ci étant interdite aux

religieux selon les règles de leur ordre. Les alpages du massif rappellent l'importance emblématique de cette activité économique.

Regards croisés

Sylvain Excoffon, maître de conférence et spécialiste de l'histoire du Moyen-Âge, Baptiste Nettier, Chercheur au CEMAGREF en charge du développement des territoires montagnards, Eric Vial et Emmanuel Jail, éleveurs et co-présidents de l'Avenir de l'Agriculture en Chartreuse, permettront des regards croisés d'historien, de scientifiques et d'éleveurs.

Quelle part ont eu les Chartreux dans la création des pâturages et des espaces pastoraux ? Pourquoi une fermeture du paysage et des

changements dans la flore des prairies de moyennes montagnes ? Quelle évolution des modes de production et de commercialisation ? Quelles perspectives pour l'agriculture en Chartreuse ? Autant de questions au cœur du débat et de cette table ronde, dans la première commune laitière du département, qui se prolongera d'une dégustation de produits issus de l'élevage en Chartreuse. Entrée libre, renseignements 04 76 44 88 83.

A souligner que vendredi 21 octobre à partir de 19h à l'Abreuvoir, Saint Pierre d'Entremont, aura lieu un café patrimoine autour des « Contes et légendes des Entremonts ». Entrée libre également.

M.G.

Présentation de Eric Vial, éleveur en vache allaitante et co président de l'A.A.C. (association pour l'avenir de l'agriculture en Chartreuse)

Quelques remarques sur l'agriculture :

- Les méthodes de travail Isère et Savoie sont très différentes
- La dominante reste quand même la production viticole qui représente 42 % du CA agricole en Chartreuse loin devant le lait et la viande bovine.

Perspectives et objectifs :

- développer la transformation locale : savoir que pour une heure de production il y a derrière une heure de transformation et commercialisation, ce qui dans des emplois du temps déjà trop chargés pour l'agriculteur rend difficile cette évolution sans aide à la main d'œuvre ajoutée.
- pérenniser et rationaliser la collecte : L'AAC propose ainsi d'avancer vers la création d'une nouvelle coopérative
- valorisation des produits : promotion, marchés de producteurs, actions dans les fermes, marque « Chartreuse »

Présentation de Baptiste Nettier, chercheur au CEMAGREF, Unité « développement des territoires montagnards »

La biodiversité dépend fondamentalement du type de sol autant que de l'activité humaine pratiquée sur le territoire. Il est nécessaire de s'intéresser aux pratiques d'élevage et au fonctionnement des exploitations agricoles dans les territoires de montagne.

C'est autour de ces constatations que s'articule la proposition des subventions « prairies fleuries »

Après enquête, on constate une triple motivation des agriculteurs pour cette proposition :

- intérêt pour la prime
- sensibilité environnementale
- reconnaissance sociale

L'élevage en prairies à un rôle positif et permet de réguler les écosystèmes de montagne.

CHARTREUSE

SAINT-LAURENT-DU-PONT

L'agriculture : une place essentielle dans l'économie du massif

Après une première rencontre de ce type, il y a plusieurs mois, agriculture avant rimé avec viticulture, c'est l'élevage qui a servi de thème à un nouveau rendez-vous des Amis du Parc, en mardi soir à la salle d'animation de Miribel-les-Écheltes, dans le cadre du cycle "Agriculture et biodiversité".

Une commune restée très agricole où, comme le soulignait le maire, Maurice Allegret-Cadet (lui-même ancien agriculteur-éleveur), les deux tiers de la surface sont encore dédiés « à l'agriculture, raisonnée, avec un souci de produire avec cette qualité qui a valu, en mai 1990, l'obtention de la marque Chartreuse pour sur les productions laitières du massif ». Le maire devait aussi souligner, outre

l'apport à l'économie, le rôle environnemental essentiel joué par l'agriculture, ou bien encore cette nécessaire cohabitation entre résidents, touristes et agriculteurs, « sur ce vivre ensemble avec tracteur, vaches, coq et lièvre » comme soulignait Gérard Hanus, directeur du parc et maître de cérémonie de la soirée.

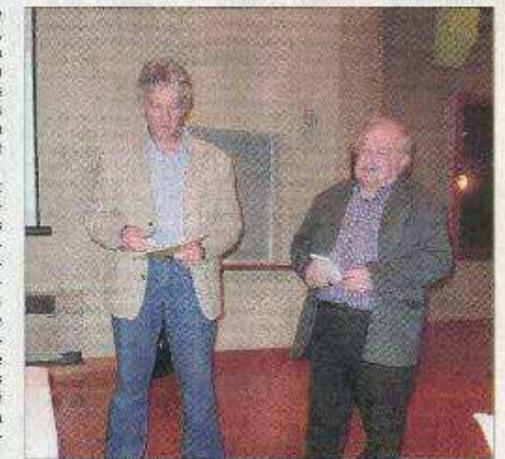
Les Chartreux n'ont pas créé les pâturages

La soirée allait alors se dérouler selon trois axes : le rôle historique, avec Sylvain Excoffon, maître de conférence et spécialiste de l'histoire du Moyen-Âge, qui allait expliquer que les Chartreux, arrivés là il y a bientôt 1000 ans, « n'ont pas créé les pâturages, ceux-ci existant déjà sur le Désert devenu leur domaine,

les religieux en créant même hors de chez eux, vers le haut, vers le bas ». C'est ainsi que la Vallée des deux Guiers où l'activité laitière tient toujours une place essentielle dans l'économie, a su devenir au Moyen-Âge une zone de droit de pâture importante.

Baptiste Nettier, chercheur au Cemagref en charge du développement des territoires montagnards, Eric Vial et Emmanuel Jail, éleveurs et co-présidents d'Avenir de l'agriculture en Chartreuse, s'ajoutent, eux, permettent de porter un regard sur le relationnel entre milieu agricole et milieu naturel sous toutes ses dimensions, sur la réalité de l'élevage aujourd'hui en Chartreuse et sur ses perspectives.

Martine GALIANO



Gérard Hanus et Maurice Allegret-Cadet lors de l'accueil des participants.

Les sorties thématiques

Le chemin des Orchidées

Le 28 mai 2011 à St Pancrasse

Accompagnés par **Frédéric Gourgues** animateur à **Gentiana**, une vingtaine de participants sont partis à la découverte des orchidées de prairies rases et de sous bois.

Une petite part de cette diversité a pu être observée le long des sentiers aux alentours du Col du Coq.

Après un pique nique en plein champ, un diaporama plus théorique a été projeté dans une salle mise à disposition par la mairie de **St Hilaire du Touvet**.



La Géologie

Les gorges de Crossey

Le 11 juin 2011 à St Etienne de Crossey

Les participants étaient accompagnés de :

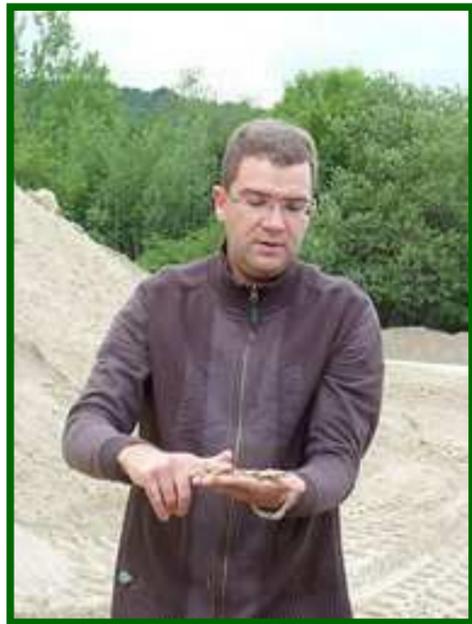
Marie-Noelle Gaujour, géologue et Bruno Barré, géographe

Cette sortie a bénéficié du **soutien de l'association Histoire et Patrimoine du Pays Voironnais et de la Mairie de St Etienne de Crossey.**

Le groupe s'est ensuite dirigé vers les gorges de St Etienne de Crossey, par le chemin des chèvres. **Marie-Noelle Gaujour et Bruno Barré se sont alors relayés pour décrire la structure et la végétation des gorges.**

Après une pause-repas dans l'ancienne carrière de la Balme, le groupe a traversé une zone humide située sur l'ancien lac glaciaire de Crossey.

La randonnée s'est ensuite achevée par la **traversée du hameau du Piccard et du centre-bourg où la géologie a pu être observée dans les murs** (utilisation des ressources locales dans l'architecture, présence de fossiles...).



*Sébastien Roux, responsable
Qualité-Sécurité-Environnement.*



*Présentation de la géologie locale par
Marie-Noelle Gaujour*



*La géologie dans les murs avec
Bruno Barré*



Les Plantes médicinales et aromatiques



Samedi 2 juillet 2011 à **SAINT PIERRE DE CHARTREUSE**
A L'EXPLOITATION "LES PETITS JARDINIERS" de Fabienne Décoret



La vingtaine de participants a été accueillie par **Lise Rey**, accompagnatrice en montagne de l'association CARTUSIANA, **Fabienne Décoret**, productrice et **Aurore Provent**, membre des Amis du Parc.

Les participants ont ainsi pu découvrir ou redécouvrir les nombreuses plantes composant la flore de Chartreuse.
Qu'elles soient répandues ou spécifiques au Massif, leurs caractéristiques et leurs propriétés médicinales et culinaires ont été évoquées



La balade culturelle et gourmande

Plan du parcours

Legend:
— Circuit
— Route
— Cours d'eau
Pause
● Bassin
■ Essendoles
▲ Four
★ Sculpture
◆ Linteau

Salle des fêtes

04 76 44 88 83
 Site: rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org

Balade culturelle et gourmande

Avec les Amis du Parc de Chartreuse

autour de St Pierre de Chartreuse

Admirez les paysages de Chartreuse...
 Suivez la piste du patrimoine local

Balade gourmande avec la Chartreuse au menu

Ce samedi 1^{er} octobre, la Chartreuse va se laisser déguster sous toutes ses formes par le biais d'une randonnée pédestre à St-Pierre-de-Chartreuse que proposent les Amis du Parc.

Avec pour objectif, bien sûr de déguster les paysages mais aussi, de manière plus épicurienne, de découvrir et apprécier les saveurs des productions locales. D'où d'originales pauses gourmandes disposées en différents points des circuits.

Les itinéraires emprunteront sentiers pédestres et routes

communales, traverseront et découvriront les hameaux de Mollard-Bellet, la Brévardière, Saint-Hugues, la Martinière et la Diat.

Deux variantes sont proposées : le premier circuit de 9 km et de 320 m de dénivelé est ouvert à tous marcheurs et axé sur la découverte du patrimoine bâti. Le second, de 12 km pour 520 m de dénivelé, plus réservé aux bons marcheurs, est orienté sur la découverte du patrimoine naturel.

Chaque parcours est ponctué de quatre pauses gour-

mandes avec produits du terroir. Au menu : charcuteries, légumes, fromages, miels, confitures, jus de fruits, tisanes et bien d'autres productions issues du terroir chartroussin... Tout un programme gustatif !

Clichés

Côté animation, un livret présentant des éléments du patrimoine naturel et bâti présents le long de la balade sera distribué à chaque participant qui bénéficiera également d'une expérience photographique interactive.

Les participants sont invités à réaliser des clichés, au cours du circuit, sur une thématique qui leur sera révélée au moment du départ. Ceux-ci, sous forme de fichiers numériques, seront à l'arrivée confiés à Jean-Pierre Blazin, lecteur du paysage et spécialiste de la Chartreuse. A partir des images récoltées, un commentaire, basé sur l'échange avec les participants, sera réalisé, la journée se concluant par un pot de l'amitié offert aux marcheurs et aux bénévoles.

L'accueil des participants se

fera à la salle des fêtes de 9h00 à 10h00, pour un retour vers 16h, cette balade, pour marcheurs tranquilles ou plus entraînés, étant limitée à 180 participants. Inscriptions uniquement par courriel amis.chartreuse@laposte.net ou par téléphone au 04 76 44 88 83.

Une journée qui sera suivie d'une autre, programmée pour samedi 8, avec cette fois-ci au menu du jour une grande journée de nettoyage des dépôts sauvages dans le massif.

CHARTREUSE

Randonnée samedi

■ **Samedi 1^{er} octobre**, c'est une randonnée pédestre à Saint-Pierre-de-Chartreuse que proposent les Amis du Parc.

Les itinéraires emprunteront sentiers pédestres et routes communales. Deux variantes sont proposées : le premier circuit de 9 km et de 320m de dénivelé est ouvert à tous marcheurs et axé sur la découverte du patrimoine bâti. Le second, de 12 km pour 520 m de dénivelé, plus réservé aux bons marcheurs, est orienté sur la découverte du patrimoine naturel. Des parcours ponctués de quatre pauses-gourmandes composées de produits du terroir.

Les participants sont invités à réaliser des clichés, au cours du circuit, sur une thématique qui leur sera révélée au moment du départ.

■ **Pratique.** Accueil des participants à la salle des fêtes de 9h00 à 10h00, pour un retour vers 16h, cette balade, pour marcheurs tranquilles ou plus entraînés, étant limitée à 180 participants.

Inscriptions uniquement par courriel amis.chartreuse@laposte.net ou par téléphone au 04 76 44 88 83.

SAINT-PIERRE-DE-CHARTREUSE

Randonnée gourmande dans l'objectif des Amis du Parc



Lors d'une étape au tour du cœur de village. A droite, les deux Maurice ont cuit le bon pain dégusté au repas de midi.

Ce samedi, c'était la première balade gourmande des Amis du Parc.

Une originale initiative, mettant au menu du jour découverte des paysages et des panoramas, du patrimoine naturel et bâti. La randonnée pédestre prévoyait aussi des étapes gustatives permettant d'apprécier les saveurs du terroir.

Pains d'épice, confiture et fromage de chèvres, légumes et jus de fruit, charcuteries et cakes, etc. Autant de productions du terroir qui ont charmé les papilles lors du petit déjeuner à Mollard Bellet, de l'apéritif à Saint-Hugues et du dessert au centre de Saint-Pierre-de-Chartreuse.

Sans oublier le bon pain tout chaud sorti du four proche de l'église du village, reconstruit à partir de celui du boulanger détruit pendant l'entre-deux-guerres.

C'est sur fond de Chamchaude, sommet de la Chartreuse que le départ de la randonnée avait lieu. Chacun partait alors à l'assaut des itinéraires empruntant sentiers pédestres et routes communales, traversant les hameaux de

Mollard-Bellet, la Brévardière, Saint-Hugues, la Martinière et la Diat. Deux variantes étaient proposées : un circuit de 9 km et de 320m de dénivelé, accessible à tous marcheurs et axé sur la découverte du patrimoine bâti ; le second, de 12 km pour 520 m de dénivelé, réservé aux bons marcheurs et orienté sur la découverte du patrimoine naturel.

Rallye photo

Mais le côté original de cette randonnée gustative était de l'avoir enrichie, outre d'une découverte historique, avec

distribution d'un petit livret, d'une sorte de rallye photo, chacun étant invité à saisir, avec son objectif, tous les clichés lui semblant convenir à la thématique donnée au départ : la Chartreuse et la géométrie.

Et, au grand étonnement du président Jean-Louis Barbon qui avouait avoir craint que cette touche photo en rebute un peu certains, c'est au contraire ce qui semble lui avoir apporté un exceptionnel attrait, les appareils photo étant presque toujours de mise.

Au retour, les fichiers numériques étaient confiés à Jean-

Pierre Blazin, lecteur du paysage et spécialiste de la Chartreuse qui allait, à partir des images récoltées, offrir une projection commentée et interactive avec les participants.

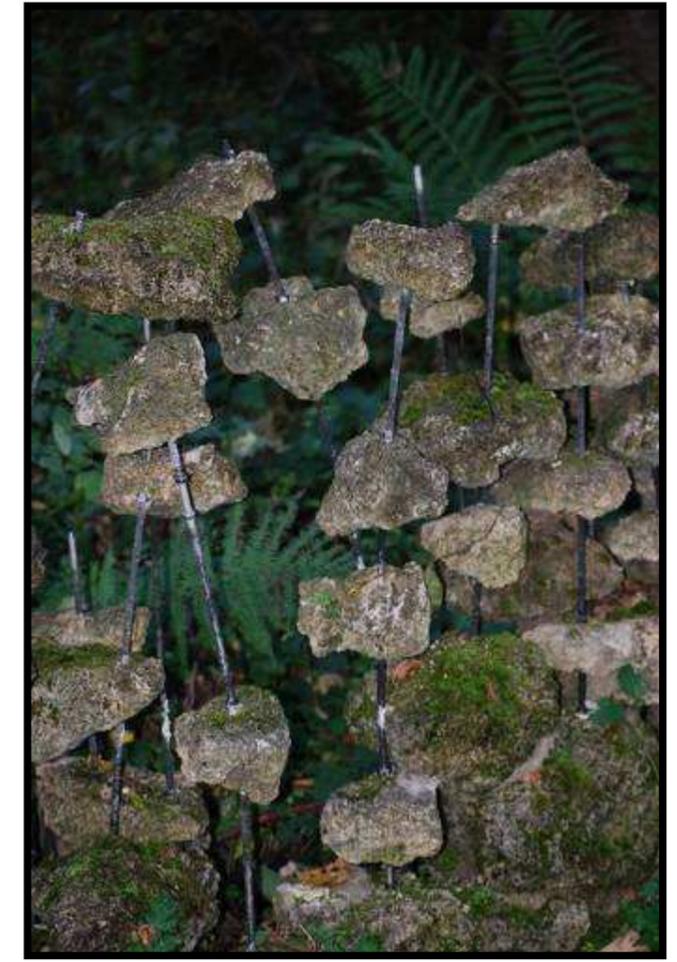
Une superbe journée qui, samedi prochain, va être suivie d'une autre plus laborieuse : ce sera l'opération Chartreuse propre avec cette fois-ci au menu du jour le nettoyage des dépôts sauvages dans le massif. Renseignements : amis.chartreuse@laposte.net ou par téléphone au 04 76 44 88 63.



A l'arrivée, dégustation du dessert



Quelques photos de notre jeu : la géométrie dans le paysage



Les tourbières de l'Herrétang

LES TOURBIÈRES DE L'HERRETANG, ZONE HUMIDE

Espace Naturel Sensible

Sortie thématique des **AMIS DU PNR de CHARTREUSE**

04 76 44 88 83 amis.chartreuse@laposte.net <http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org/>



153 plantes répertoriées.
Site exceptionnel d'accueil
privilegié pour les oiseaux en
migration.

Refuge d'espèces
protégées comme le Faucon
miroir, le Martin pêcheur, la Bécassine des marais...

Le papillon Cuivré des marais y côtoie la libellule Cordulegastre anelé

Plusieurs espèces d'amphibiens viennent également se reproduire au printemps dans les mares et anciennes fosses d'extraction de la tourbière

Située à 400 m d'altitude en piémont occidental du massif de Chartreuse, la tourbière couvre 65 ha sur les communes de Saint-Laurent-du-Pont et de Saint-Joseph-de-Rivière.

hobereau, le Gorgebleue à

PROGRAMME DE LA JOURNÉE :

SAMEDI 25 JUIN

- _ 10H Café-accueil à la Maison des Associations de St Laurent du Pont
- _ 10h30-12h30 Entre terre ferme et tourbière, découverte du sentier thématique
- _ 12H30 Pique-nique tiré du sac sur site
- _ 14H-15H30 Présentation en salle : « Les zones humides : pourquoi et comment les sauvegarder ? »

NOS ACCOMPAGNATRICES:

Léa et Deborah, guides des Espaces Naturels Sensibles, Conseil Général de l'Isère

Laura Jameau, chargée d'étude, suivi scientifique des espaces naturels sensibles, AVENIR 38

Prévoir chaussures de marche légères, protection contre le soleil, repas et boissons individuels dans le sac. Aucune difficulté particulière.





Une

action

exemplaire !

CHARTREUSE

Samedi 8 octobre

Journée de nettoyage de dépôts sauvages en Chartreuse

5 chantiers sur
4 Communautés de Communes :
Balcon Sud
Pays Voironnais
Chartreuse Guiers
Vallée des Entremonts

Pour participer à cette journée
inscription sur le site
<http://www.chartreusepropre.fr>

Renseignements au
04 76 44 88 83

Le collectif Chartreuse propre est animé par les associations : Amis du Parc de Chartreuse, Association Hauts de Chartreuse, FRAPNA Isère, FRAPNA Savoie, Le Pic Vert

Rhône Alpes Région

Nous tenons à remercier les Communautés de communes participantes pour leur aide.

<http://www.chartreusepropre.fr>

CHARTREUSE PROPRE 2011			St Christophe la Grotte 73	Les Echelles 73	St Philibert Entremont 73	Quaix en Chartreuse 38	Coublevie 38	unité mesure	TOTAL
5 ASSOCIATIONS/ 5 CHANTIERS			FRAPNA ISERE	FRAPNA SAVOIE	HAUTS DE CHARTREUSE	AMIS DU PARC	PIC VERT		
BTP	bâtiment	tubes PVC, matériaux, remblais, gravats	2		1	1		m3	4
M	ménager	ordure ménagères			1			m3	1
V	vert	coupe de haies, foins, branches...						m3	0
MTX	métaux	barres de fer, bidons, tôles...	8	1,5	14	30	30	m3	83,5
TOX	toxique	amiante				2	50	kgs	52
		huile, bidons	5					unité	5
		peinture pot	2		5			unité	7
		gaz bouteille même vide						unité	0
BT	batteries		2					unité	2
PN	pneus	tracteurs, automobiles..	1			40	30	unité	71
E	épaves	auto, caravanes, tracteurs...				6	5	unité	11
VE	verre	bouteilles et débris	2	0,5		2	0,2	m3	4,7
AP	appareils	électroménagers, informatique....		2				m3	2
A	autres	divers		3		10	5	m3	18
OBSERVATIONS			beaucoup de médicaments : sirops et ampoules	24 TV et 10 ordi	Tri sur place	au total 40 m3 5 tonnes	un fût contenant un toxique non identifié		
NOMBRE DE PARTICIPANTS ADULTES			18	14	21	35	30		118
NOMBRE DE PARTICIPANTS ENFANTS			6			2			8

Bilan des chantiers 2011



CHARTREUSE

Plus de propreté samedi soir

Une affiche en forme d'invitation.

Impulsé en 2008, le collectif "Chartreuse propre", aujourd'hui porté par les Amis du Parc, s'inscrit dans l'orientation stratégique « Réduire la production de déchets et réhabiliter les espaces dégradés ».

Un collectif porté et animé par la Frapna Isère et Savoie, les Hauts de Chartreuse, le Pic-vert et les Amis du Parc de Chartreuse.

« A ce jour, le collectif c'est aussi cinquante tonnes de déchets ramassés, plus de cinquante points noirs répertoriés, cinq cents personnes sensibilisées et de nombreuses associations et collectivités impliquées » souligne Catherine Velado permanente des Amis du Parc.

population du territoire à ces questions environnementales, inciter les habitants et usagers du territoire de Chartreuse à participer au diagnostic et à quelques actions ponctuelles et, enfin, organiser une journée annuelle de ramassage sur plusieurs lieux de Chartreuse ».

Et c'est samedi 8 octobre qu'aura lieu la journée annuelle de ramassage pour Chartreuse propre, avec cinq chantiers prévus sur quatre communautés de communes : Balcon Sud, Pays voironnais, Chartreuse-Guiers et Vallée des Entremonts.

Toutes les bonnes volontés sont bien sûr les bienvenues, l'inscription pouvant se faire sur le site www.chartreuse-propre.fr.

Quant à tous ceux qui auraient connaissance de sites ou lieux pollués par des décharges sauvages en Chartreuse, ils peuvent les signaler.

Renseignements 04 76 44 88 83.

Les objectifs
Elle rappelle aussi les objectifs du collectif : « Répertoire et porter à connaissance les sites pollués de Chartreuse, alerter les pouvoirs publics et les rappeler à leurs obligations de sensibiliser la

12 38D

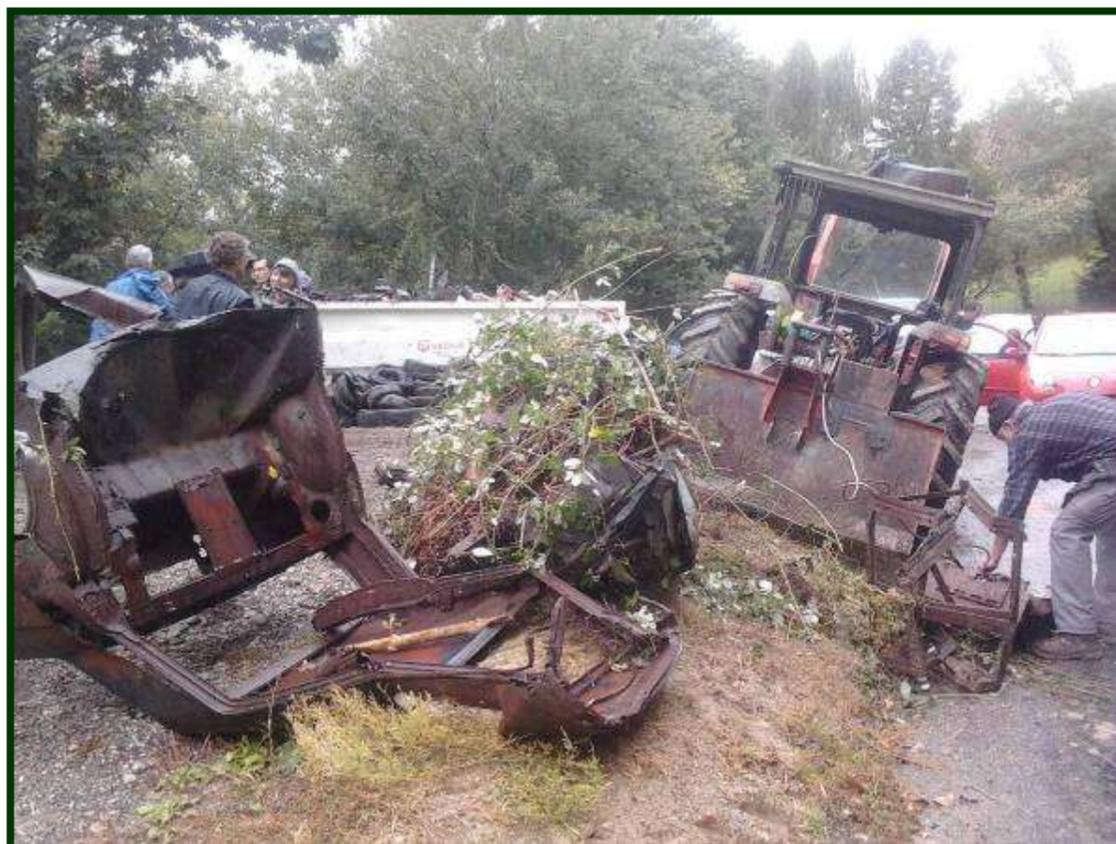
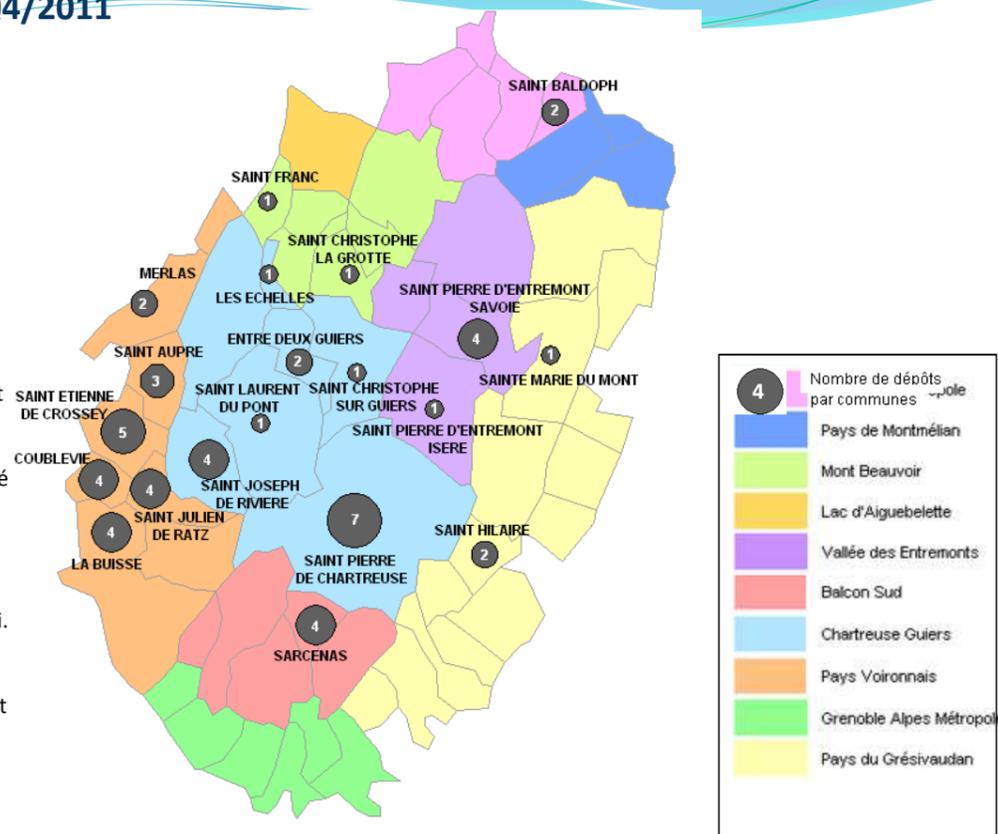
38D-3

Carte des dépôts sauvages identifiés sur le territoire du Parc de Chartreuse Etat au 30/04/2011

* Avertissement : le nombre de dépôts identifiés est lié à un inventaire qui n'est pas exhaustif.

Il n'a pas été réalisé sur l'ensemble des communes, ni même sur la totalité de la surface de celles-ci.

La liste détaillée des points noirs est consultable en annexe



PROVEYSIEUX 05-09-11

Le Balcon sud soutient l'opération "Chartreuse propre"

Lors de la dernière réunion du conseil syndical de la CCBCS (Communauté de communes du Balcon sud de Chartreuse), les élus des cinq communes ont invité Sylvain Nègues, membre des "Amis du parc naturel régional de Chartreuse", mais aussi animateur de l'opération "Chartreuse Propre". Ce collectif d'associations initié en 2008 s'est fixé comme objectif, sinon de faire disparaître les décharges sauvages du massif de Chartreuse, mais tout au moins, de réaliser chaque année des opérations de ramassage bien médiatisées sur différents points noirs et d'interpeller les habitants. On sait que ces décharges souvent anciennes attirent d'autres dépôts sauvages.

Rendez-vous le 8 octobre
Lors de la réunion, Sylvain, accompagné de Bérengère Serro, ont fait le bilan de l'opération réalisée en octobre 2010, qui avait concerné plusieurs secteurs du massif, dont un important dépôt au lieu-dit l'Aragnat, à la limite des communes de Quaix-en-Chartreuse et de Saint-Martin-le-Vieux.

Les élus de la CCBCS qui avaient déjà soutenu cette ac-

tion en 2010 ont décidé de la reconduire pour cette année pour une opération qui aura lieu le samedi 8 octobre. Une aide de 800 € permettra de fournir la logistique nécessaire et une aide subventionnée des communes.

Au cours de cette même réunion, les autres délibérations ont concerné le renouvellement du contrat de la secrétaire générale, l'adoption du contrat de développement diversifié du massif Chartreuse et les montants demandés aux familles pour les animations.



Alain PROVOST Le site de l'Aragnat, lors de l'opération de ramassage 2010.

REPÈRES

LES POINTS NOIRS

Les points noirs du Balcon Sud (des "décharges") ciblés par Chartreuse propre ont été constatés sur 3 communes.
Sarcenas : Col de Porte, route du Charmant Som, le Bourg, la prairie, la Ravina.
Le Sappey-en-Chartreuse : Les Sagnes, Vence haut.
Quaix-en-Chartreuse : Vence hameau, Vence Pont de Vence, La Frette haut, l'Aragnat haut et bas.



Le collectif "Chartreuse propre" est composé de diverses associations de défense de l'environnement (Frapna Isère et Savoie, Amis du parc, Hauts de Chartreuse, Le Pic vert...) de montagne (Col, Grimpeurs des Alpes, Mountain Wilderness, ...) et aussi du parc naturel régional. Il poursuit divers objectifs :

► Répertoire et porter à

Les objectifs du collectif

connaissance les sites pollués de Chartreuse.

► Alerter les pouvoirs publics et les rappeler à leurs obligations.

► Sensibiliser la population du territoire à ces questions environnementales.

► Inciter les habitants et usagers du territoire de Chartreuse à participer au diagnostic et à quelques actions ponctuelles.

En 2010, l'action avait réuni 120 personnes sur quatre chantiers.

Au total, ont été ramassés : 30m³ de ferraille, 5 m³ de verre, 5 épaves de voitures, 300 pneus, 4 kg d'amiante et 17 m³ de déchets divers.

POUR EN SAVOIR PLUS

infos : <http://www.chartreusepropre.fr>

En résumé

- 5 sorties thématiques
- 1 journée d'étude avec :
 - 3 ateliers de travail
 - 1 conférence
 - 1 film
- 2 tables rondes
- 1 opération ramassage Chartreuse Propre



Nombre de participants : 483

Nos remerciements à

- Le Parc Naturel Régional de Chartreuse
 - La Région Rhône-Alpes
 - La ville de St Laurent du Pont
 - L'A.A.C. (Avenir de l'Agriculture de Chartreuse)
- qui ont soutenu ce programme d'activités

Et à toutes les communes qui nous ont accueillis.

PROGRAMME D'ACTIVITES

2011



Les Amis du Parc
de Chartreuse

THEME

« L'EAU ENTRE MEMOIRE ET DEVENIR »

L'eau : entre mémoire et devenir

LE CONTEXTE

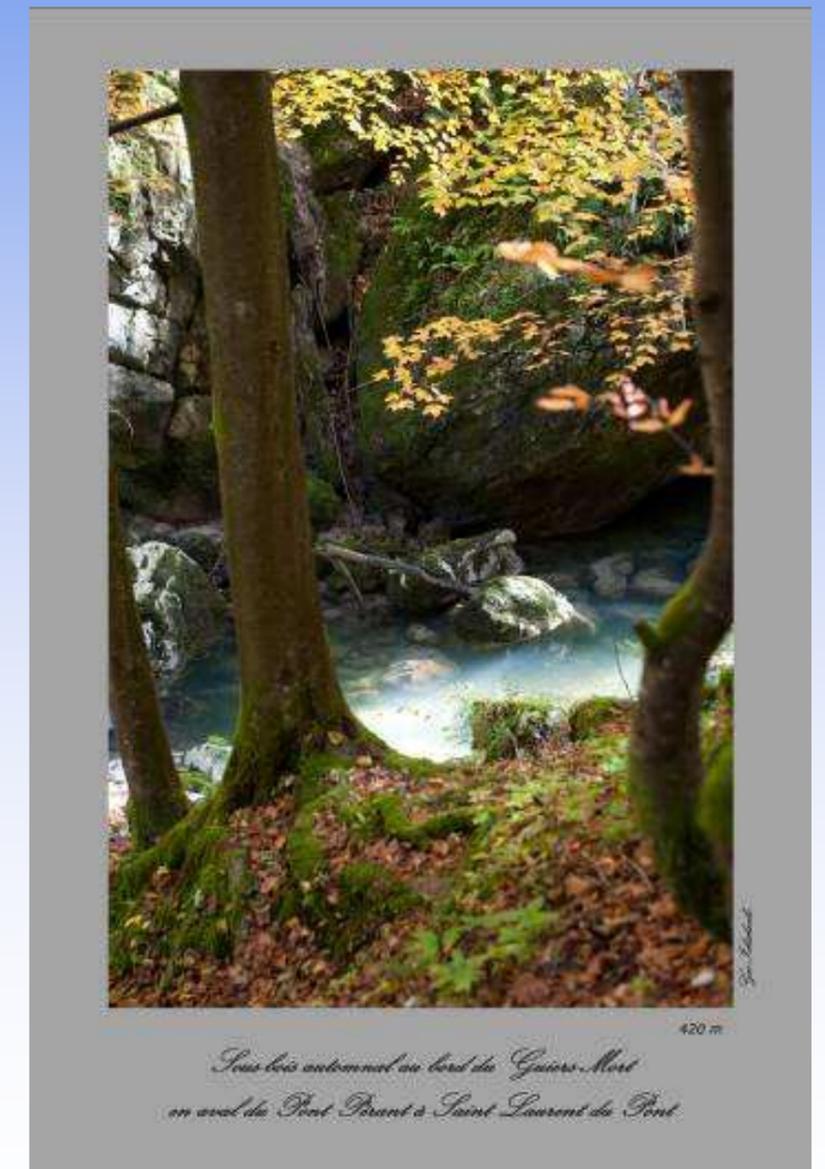
Les Parcs sont des territoires particuliers sujets aux dynamiques globales : dans leurs périmètres, comme ailleurs, les évolutions démographiques et économiques ainsi que les évolutions climatiques mettent en question la pérennité et la qualité de l'approvisionnement en eau. Compte tenu de la rapidité et de l'ampleur de ces changements initiés par l'homme, **une prise de conscience et un engagement concret des pouvoirs publics et des citoyens/usagers est nécessaire.**

Le Parc naturel régional de Chartreuse est concerné à un double titre par ces questions :

- en tant que « territoire d'expérimentation », il doit jouer un rôle pilote tant en ce qui concerne l'élaboration de solutions techniques innovantes qu'en matière de sensibilisation citoyenne des acteurs territoriaux et des populations.
- pour des raisons géographiques car ce territoire inclut souvent des parties montagneuses et joue un rôle de « tête de bassin ». Ainsi, le Parc naturel régional de Chartreuse, contribue largement à l'approvisionnement en eau des zones en aval.

L'Association des Amis du Parc constitue à la fois un appui aux projets du Parc de Chartreuse, et est force de proposition. Le Parc reconnaît déjà l'enjeu des questions relatives à l'eau, qui apparaît dans sa charte comme élément d'importance à prendre en considération.

La thématique de l'eau est donc un axe pertinent pour l'Association des Amis du Parc de Chartreuse autour duquel elle peut impulser des projets.



LES ACTIONS DES AMIS DU PNR DE CHARTREUSE : 2008 - 2014

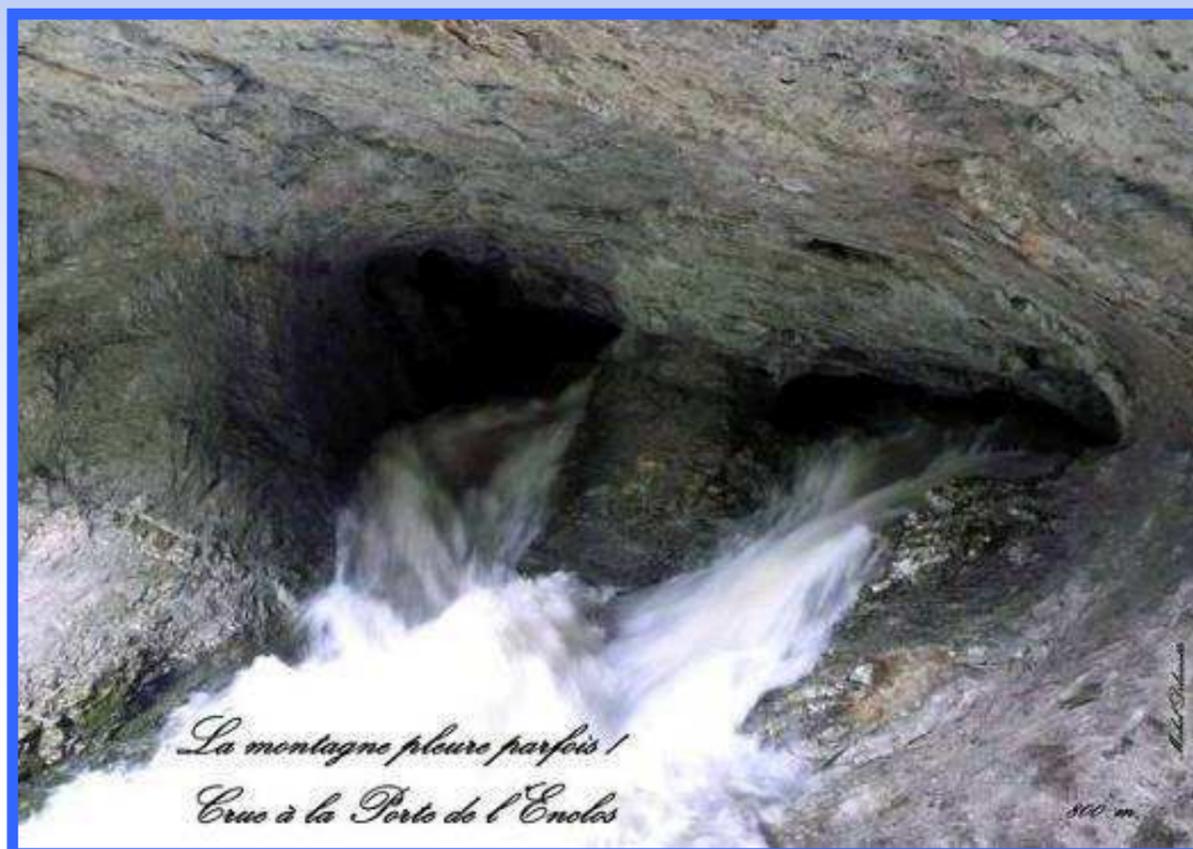
L'association LES AMIS DU PNR DE CHARTREUSE a décidé de développer en partenariat étroit avec le Parc, le laboratoire EDYTEM de l'Université de Savoie et les Associations Amies des parcs du Sud Est un vaste programme sur l'eau sur 6 ans comprenant :

- de nombreuses conférences de sensibilisation sur le rôle, la fragilité et la protection de la ressource eau sur le territoire
- des sorties thématiques au fil de l'eau en Chartreuse
- des sorties de terrain de marquage participatif
- des soirées débats sur la culture, la mémoire et le devenir de l'eau
- un colloque annuel en direction des élus sur la gestion économe de la ressource

Toutes ces actions ont pour finalité la constitution d'un Observatoire de l'eau en Chartreuse.

D'autres actions sont menées en parallèle de ce projet :

- une exposition photo, outil pédagogique destiné à faire connaître l'eau en Chartreuse dès la primaire (en 2010, 2011 et 2012)
- la création et le suivi d'un site dédié : "L'EAU ENTRE MÉMOIRE ET DEVENIR" qui concerne TOUS les PNR du sud est.



LES PARTENAIRES

Les actions du projet « L'eau entre mémoire et devenir » sont mises en place grâce à la collaboration de nos **partenaires** :

- LE PARC NATUREL RÉGIONAL DE CHARTREUSE
- LE LABORATOIRE EDYTEM, Université de Savoie
- LE SIAGA

Nous remercions également nos **partenaires financiers** :

- L'AGENCE DE L'EAU RHONE MEDITERRANEE CORSE
- LA REGION RHONE-ALPES



Ces actions existent également grâce à la **collaboration d'érudits** :

- **Fabien Hobléa**, chercheur de l'EDYTEM, maître de conférences à l'Université de Savoie, spécialiste du karst et de la géomorphologie
- **Jean Pierre Blazin**, président de l'Association "Les Mémoires du Guiers", spécialiste de l'archéologie des paysages
- **Alain Schrambach**, hydraulicien, spécialiste de l'archéologie industrielle
- **Cécile Villate**, directrice du SIAGA
- Les **membres** de l'association **APNRC**
- Les **associations patrimoniales et environnementales** du territoire
- Les **habitants et usagers** et **tous les élus** responsables de la gestion de l'eau des communes sollicitées

INVENTER LA DEMOCRATIE DU QUOTIDIEN :

La Gestion Intégrée de la Ressource en Eau (G.I.R.E)

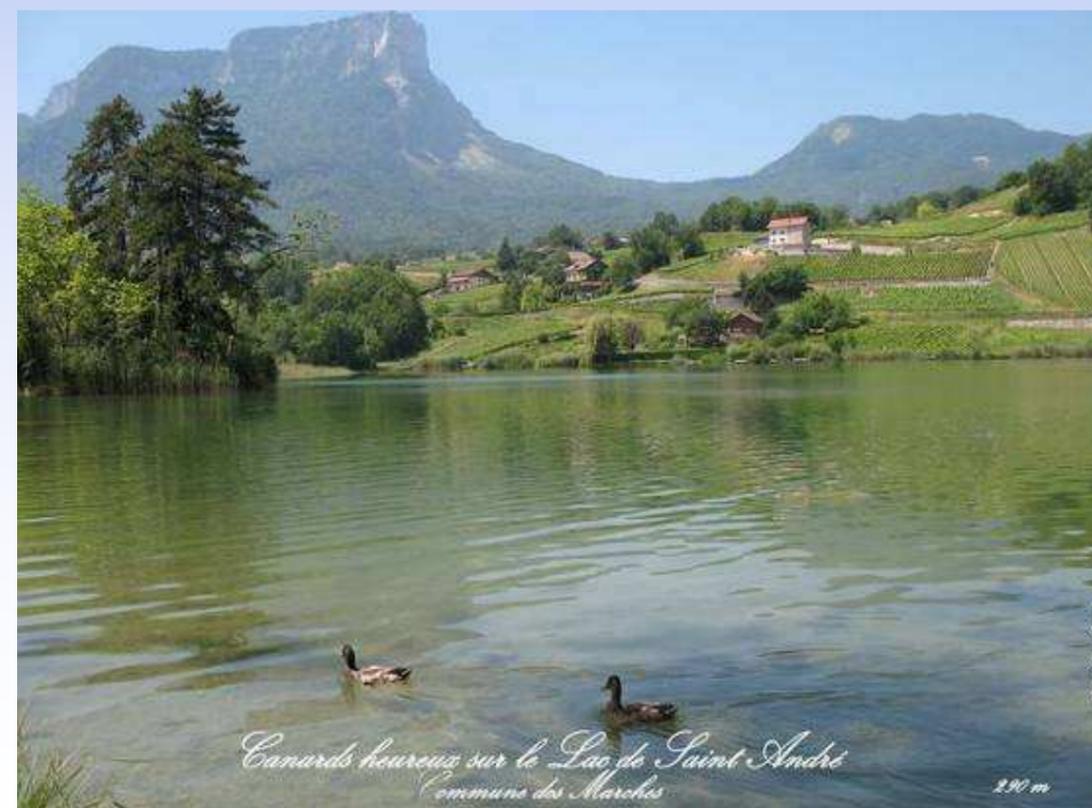
Pour l'année 2011, l'association des Amis du Parc de Chartreuse a mis l'accent sur la **démarche participative** pour la gestion de l'eau sur le territoire de la Chartreuse.

"La G.I.R.E est un processus qui encourage la mise en valeur et la gestion coordonnée de l'eau, des terres et des ressources associées en vue de maximiser le bien-être économique et social qui en résulte d'une manière équitable, sans compromettre la durabilité d'écosystèmes vitaux." (Partenariat Mondial de l'Eau, 2000)

La G.I.R.E s'entend comme un processus qui concerne les étapes et les domaines suivants :

- **Connaissance et caractérisation de la ressource**
- **Mobilisation et partage de la ressource pour la satisfaction des multiples besoins, traitement des conflits d'usage**
- **Préservation durable des ressources et écosystèmes liés à l'eau (aspects quantitatifs et qualitatifs)**
- **Protection contre le risque d'inondation, sécheresse, érosion**
- **Formation, éducation, sensibilisation, information, coopération, partage des savoirs et savoir-faire**

Les PNR de montagne sont le terrain idéal pour expérimenter une nouvelle conception de l'approche participative.



« L'eau parlons en au bistr'EAU ! »

Une soirée débat animée par Fabien Hobléa

FICHE DE REALISATION D'ACTION AMIS DU PNR CHARTREUSE					
ACTIVITE	SOIREE ECHANGES-DEBAT				
CYCLE	L'EAU ENTRE MÉMOIRE ET DEVENIR				
TITRE	"L'eau parlons en au bistr'eau !"				
PORTEUR ET ANIMATEUR	PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE AMIS DU PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE				
INTERVENANT	Fabien HOBLEA: maître de conférence en géographie au laboratoire EDYTEM de l'Université de Savoie. Président des conseils scientifiques du PNR de Chartreuse et de la Réserve naturelle des Hauts de Chartreuse.				
LIEU ET DATE	Auberge du Tunnel St Christophe la Grotte (73) 10 NOVEMBRE 2011				
PARTICIPANTS	25 PERSONNES				
institutionnels(élus, collectivités)	3	ont connu l'évènement par			
associatif	14	presse post it		invitation	6
universitaire	3	mail APNRC	8	site	
grand public local	5	ouie dire	7	autre	
grand public ext				organisateur	4
OBJECTIFS	Les « bistr'eau » se proposent d'offrir, sur plusieurs années, des moments participatifs et conviviaux permettant de recueillir les attentes, les idées, les témoignages et craintes de tous ceux qui se sentent concernés par la gestion des ressources en eau et des milieux aquatiques de Chartreuse, en prenant appui sur les cafés locaux. L'animation et les débats s'organisent autour de 3 thèmes : la mémoire de l'eau, la culture de l'eau et le devenir de l'eau. Les données récoltées servent à alimenter la création d'un Observatoire de l'Eau en Chartreuse.				
BREF RESUME ET COMMENTAIRES	PREMIERE SOIREE : enregistrement, prise de notes et photos permettront de faire un rendu de l'évènement. Présentation des objectifs et animations autour de l'eau (expressions, jeux de mots...). Collecte sur la mémoire, culture et devenir de l'eau sur le territoire. Perspectives d'une gestion participative des bassins versants en Chartreuse Deux autres "bistr'eau" sont prévus pour 2012				
COMMUNICATION SUR L'EVENEMENT					
invitations et affichettes distribuées dans les communes avoisinantes					
sur le site APNRC http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org/ sur le site du PNR Chartreuse www.parc-chartreuse.net					
annoncé dans bulletin post it de l'AADEC					
annoncé dans bulletin maison du tourisme à St Laurent du Pont					
annonce et compte rendu dans le Dauphiné Libéré					

Vous êtes intéressé(e) par tout ce qui touche à l'eau sur votre territoire ?			
Faîtes vous connaître !			
Nom	<input type="text"/>	Prénom	<input type="text"/>
Téléphone	<input type="text"/>	Age	<input type="text"/>
Mail	<input type="text"/>	Adhérent aux Amis du Parc	<input type="checkbox"/> oui
Commune	<input type="text"/>		<input type="checkbox"/> non
Profession	<input type="text"/>		
Quelle est votre mémoire de l'eau sur la Chartreuse ?			
Avez-vous des documents à partager : photographies, articles de journaux, cartes postales anciennes ... ? si oui, lesquels ?.....			
Avez-vous vécu ou entendu parler d'évènements marquants concernant l'eau sur votre territoire, que vous pourriez partager ?			
Qui vous en a parlé ? (nom, adresse, téléphone).....			
Connaissez-vous des fêtes, traditions, légendes, anciens usages liés à l'eau que vous souhaiteriez partager ? si oui, lesquels ?.....			
Comment/par qui avez-vous eu ces informations ?.....			
Quelles sont vos remarques sur la gestion et le devenir de l'eau que vous utilisez ?			
(conflits d'usage, quantité, qualité, conséquences des évolutions climatiques constatées, ...)			
Quelles actions souhaiteriez-vous proposer pour aider à la mise en place d'un observatoire de l'eau ?			
Seriez-vous prêt à participer aux sorties de terrain, colloques, formations que nous organisons ?			<input type="checkbox"/>



**L'eau, parlons en au ...
bistr'EAU !!!**

INVITATION



Auberge du Tunnel, Saint Christophe la Grotte
(sur le site de la voie Sarde)
Jeudi 10 novembre 2011, à partir de 19h

*Venez échanger sur la mémoire, la culture
et le devenir de votre eau !*

EDYTEM RhôneAlpes Parc naturel régional de Chartreuse 04 76 44 88 83 rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org **ENTREE LIBRE**



Comme un poisson dans l'eau ...

Journée de formation sur la « Gestion Intégrée de la Ressource en Eau des collectivités territoriales »



**GESTION INTEGRÉE DE LA RESSOURCE EN EAU (G.I.R.E)
DANS LES COLLECTIVITES TERRITORIALES**

Vers une gestion participative des bassins versants en Chartreuse



JOURNÉE DE FORMATION
Elu(e)s, cadres et techniciens territoriaux, responsables associatifs, universitaires et tout public intéressé

Mardi 15 novembre 2011
Salle des fêtes de Saint Joseph de Rivière

Nos partenaires



La gestion intégrée de la ressource en eau (G.I.R.E)
Vers une gestion participative des bassins versants en Chartreuse

PROGRAMME

9h00 Ouverture
Mr Claude DEGASPERI, Maire de St Joseph de Rivière
Un(e) responsable du PNR Chartreuse
Mme Florence Coeur, CNFPT
Mr Jean Louis Barban, président des Amis du Parc Naturel de Chartreuse
Mr Fabien Hohléa, Edytem, Université de Savoie

9h30 à 11h30 Exposés : La gestion participative de la ressource en eau
F. Hohléa, Maître de conférence Edytem, Université de Savoie
▪ Les principes de la gestion participative.
▪ « Eaux observatoires », « cafés de l'eau », « science participative » et les outils de la gestion participative des ressources hydriques.
▪ Pause- animation : Dégustation d'eau (acte 1)

11h30-12h30 Retour et partage d'expériences
Exemples de mise en œuvre de procédés de gestion participative de l'eau en Chartreuse et dans d'autres collectivités

12h30 Repas sur place (sur inscription)

14h-15h Ateliers-réflexion
Au choix :
▪ atelier 1 : la science participative, du partage à la co-construction des savoirs
▪ atelier 2 : les observatoires participatifs
▪ atelier 3 : les débats participatifs sur la question de l'eau
▪ atelier 4 : de la gestion institutionnelle à la co-gestion participative

15h-15h30 : pause et animation-intermède : Dégustation d'eau (acte 2)

15h30-16h30 Synthèse plénière des ateliers et débat final avec la salle
Proposition de calendrier pour 2012-2013 : débats, ateliers de terrain et colloque régional

Clôture de la journée à 16h30 autour du pot de l'amitié



Plusieurs eaux pour un même territoire

FICHE DE REALISATION D'ACTION			
ACTIVITE	FORMATION SEMINAIRE		
TITRE	GESTION INTEGREE DE LA RESSOURCE EN EAU (GIRE) DES COLLECTIVITES TERRITORIALES Vers une gestion participative des bassins versants en Chartreuse		
INTERVENANTS	- LABORATOIRE EDYTEM (Environnements, DYnamiques et TErritoires de Montagne) : Fabien Hobléa. - SIAGA (Syndicat Interdépartemental d'Aménagement du Guiers et de ses Affluents) : Cécile Vilatte - PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE : Gérard Hanus		
LIEU	Salle des Fêtes de ST JOSEPH DE RIVIERE 38		
PARTICIPANTS	39 INSCRITS	2 EXCUSES	37 PARTICIPANTS PRESENTS
institutionnels(élus, collectivités)	19	Cet événement s'est réalisé sur inscription	
associatif	17		
universitaire	1		
grand public	0		
BREF RESUME	L'EAU EN CHARTREUSE : - L'eau dans la Charte 2008-2019 - Etat des lieux des "contrats eaux" sur la Chartreuse - Rapide présentation de l'Observatoire de l'eau GESTION ET PROJETS SUR LE BASSIN VERSANT DU GUIERS : - Présentation du bassin versant et du SIAGA - Bilan du premier contrat de rivière - Projets pour le contrat de bassin et le second contrat rivière LA GIRE VERS UN OBSERVATOIRE DE L'EAU EN CHARTREUSE : - Principes de la GIRE : une approche participative - Le projet d'Observatoire de l'Eau en Chartreuse DEBAT SUR LA NOTION D'OBSERVATOIRE DE L'EAU		
COMMUNICATION SUR L'EVENEMENT			
annoncé lors du "Bistr'eau" du 10 novembre			
invitation lancée à élus des communes du Parc, universitaires et adhérents des Amis			
site les rendez vous en Chartreuse			
annoncé et compte rendu dans le quotidien Dauphiné Libéré			
annoncé sur le site de l'Observatoire de la Biodiversité en Savoie			
annoncé sur le site du Grésivaudan			
annoncé sur le site de l'Institut de la Montagne			
annoncé sur le site de la communauté de communes de Mont Beauvoir			
annoncé sur le site de la commune de Myans			
convocation du CNFPT aux élus et techniciens territoriaux			
compte rendu association les Amis du PNRC			
PHOTOS JOINTES			
ARTICLES JOINTS			



Apéritif à l'eau !



Une dégustation comparative très appréciée.

En fin de matinée, en guise d'apéritif, avait lieu une très originale pause désaltérante, au cours de laquelle chacun était invité à déguster l'eau apportée par les autres participants.

C'est ainsi que la dégustation a permis, à cette sorte de bistrot à eau, d'apprécier les différents « crus » aquatiques venus de la Chartreuse, de la Savoie, de la Haute-Savoie, de la Matheysine, du Pays voironnais... des subtilités de saveurs pas toujours évidente à cerner, pour les participants, mais une unanimité à trouver, chacune d'elles excellente et sûrement pas insipide.



CHARTREUSE

SAINT-LAURENT-DU-PONT

Vers une cogestion de l'eau

L'eau, ressource indispensable et richesse du massif, est actuellement au cœur du débat, au sein de l'association des Amis du Parc.

Après une soirée Bistr'eau le 10 novembre dernier à Saint-Christophe-la-Grotte, ils viennent mardi de proposer une grande journée de découverte et de formation. Elus, institutionnels responsables territoriaux ou associatifs, universitaires ou simples particuliers... le panel des participants était large pour cette journée s'ouvrant par l'accueil du maire de Saint-Joseph-de-Rivière, Claude Degaspéri. Il rappelait que sa commune fournit en eau le Voironnais jusqu'à Tallins : « C'est être l'importance que l'eau a pour nous, cette vraie richesse du territoire sur laquelle nous nous devons d'être vigilants et

qui nous impose une gestion intégrée de cette ressource ».

C'était ensuite au tour de Fabien Hobléa, (Eytem, Université de Savoie), pour quelques mots d'explications sur le déroulement et le contenu de la journée se voulant « participative et nullement professionnelle ».

Les intervenants

La matinée se déroulait en retours et partages d'expériences diverses avec interventions de Gérard Hanus, directeur du Parc de Chartreuse (l'eau dans la charte du Parc), Cécile Viallatte du Siaga (le Guier d'un contrat de rivière à l'autre), Roland Aumaitre, conseiller municipal de Lathuile dans les Bauges (L'outil expérimental d'aide à la gestion des ressources en eau), Fabien

Hobléa et Bérangère Serrot de l'association des Amis du Parc (une gestion participative de la ressource).

Après le partage d'un repas fort convivial, c'était place aux ateliers et tables rondes, avec parmi les thèmes abordés : la science participative, le partage et la construction des savoirs, les observatoires participatifs, les débats participatifs sur la gestion de l'eau, de la gestion institutionnelle à la cogestion participative.

Emergeant avec force de la synthèse des travaux, la gestion participative des bassins versants en Chartreuse paraît indispensable pour garantir une utilisation durable des ressources, d'où l'importance d'impliquer tous les acteurs concernés au sein du même bassin hydrographique.



M.G. Fabien Hobléa et Claude Degaspéri.

« En Chartreuse, l'eau est dans tous ses états ! »

Exposition - outil pédagogique

atelier de l'eau

exposition photo interactive
« En chartreuse, l'eau est dans tous ses états ! »



L'Atelier de l'eau de Cognin accueillera du 28/02 au 11/03 cette exposition présentée par les Amis du Parc Naturel Régional de Chartreuse.

partez pour une découverte ludique et interactive à la rencontre de l'eau au coeur d'un territoire, la chartreuse.

visite sur réservation, les après-midis du lundi au vendredi durant les vacances de février.

réservation tél : 04 79 33 06 82 ou mail : atelierdeleau@cognin.fr



CHARTREUSE

Une expo photo sur l'eau

■ Décidément, en Chartreuse l'eau ne cesse de se mettre dans tous ses états ! Torrents, cascades, sources, neige (quand il y en a !), fontaines, tourbières, eaux vives, eaux cachées, eaux domptées... Autant de formes qui ont permis aux Amis du Parc, en lien avec le Parc de Chartreuse, de décliner l'eau du massif sous la forme d'expositions, d'animations, de conférences.

Les Amis nous fixent un autre rendez-vous du **26 février au 13 mars**, avec une exposition photo interactive qui aura lieu à Cognin à l'Atelier de l'eau. Une opportunité pour ceux qui n'avaient pu voir cette exposition ludique déjà accueillie dans le canton l'an dernier, ou de la redécouvrir pour les autres. Le vernissage est programmé le 25 février à 19h. A souligner que l'exposition est également visible sur le site des Amis du parc : www.amisdesparcs.fr/eau/

LOCALE EXPRESS



CHARTREUSE

Une exposition sur l'eau à Cognin

■ Il y avait du monde, venu de toute la Chartreuse, ce vendredi à l'Atelier de l'Eau de Cognin, pour l'exposition dédiée à l'eau et organisée par les Amis du Parc : « En Chartreuse, l'eau est dans tous ses états ! ».

Autour de Florence Valin Balas, maire de la commune, on trouvait entre autres Gérard Hanus, directeur du Parc de Chartreuse, partenaire de l'opération ; Jean Paul Claret et Cédric Vial, vice-présidents du Parc ; Gérard Bourcier de l'association La Commanderie...

Ces derniers se voyaient offrir une découverte ludique et interactive à la rencontre de l'eau au cœur du territoire de Chartreuse.

Une exposition itinérante accueillie il y a quelques semaines dans la cité laurentinoise et que nombreux voulaient découvrir ou revoir. C'est donc une formidable opportunité qui se présente aux habitants du territoire, l'exposition étant ouverte **jusqu'au 11 mars** les après-midi du lundi au vendredi durant les vacances scolaires. Renseignements au 04 79 33 06 82.

Notre photo. De nombreux représentants du territoire de Chartreuse sont venus découvrir cette exposition interactive.



Présentent



Torrent, cascade, source, neige, fontaine, tourbière, eau vive, eau cachée, eau domptée....

«EN CHARTREUSE, L'EAU EST DANS TOUS SES ETATS !»

EXPOSITION PHOTO INTERACTIVE

Du 10 avril au 29 mai 2011



photo : G. Ichtchenko

Présentée par :
Les Amis du P.N.R. de Chartreuse
04 76 44 88 83

amis.chartreuse@laposte.net
<http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org/>

Partenariat :
Parc naturel régional de Chartreuse
04 76 88 75 20

accueil@parc-chartreuse.net
<http://www.parc-chartreuse.net/>

VERNISSAGE A ENTREMONT LE VIEUX (73)
VENDREDI 15 AVRIL 2011 18 H 30
MUSEE DE L'OURS DES CAVERNES

Exposition également visible sur le site
www.amisdesparcs.fr/eau/

Rhône-Alpes



Basin gold à Saint-Pierre de Chartreuse

900m

IMPRESSIONS D'ECRIVAINS

Nous sommes au Sappey, dominé par Chamechaude, entouré de forêts de sapins, étymologie probable du nom de Sappey.

D'ici au col de Vence, échancrure ouverte sur le Graisivaudan, nous longeons la petite rivière de ce nom, laquelle au fond de la gorge, fait beaucoup plus de bruit qu'elle n'est grosse. Elle s'enfuit, invisible et toujours mugissante....

Docteur Carle 1890



Exposition photographique

« En Chartreuse, l'eau est dans tous ses états ! »

LA CHARTREUSE

Le **massif de la Chartreuse** est un chaînon subalpin situé aux trois quarts en Isère et un quart en Savoie. Il s'élève entre Grenoble (au sud), Chambéry (au nord), Voiron et Saint-Laurent-du-Pont (à l'ouest) et le Grésivaudan (vallée de l'Isère, à l'est).



En 1995, ce territoire devient l'un des **45 parcs naturels régionaux existant aujourd'hui en France**.

- Superficie : 77000 hectares
- Communes : 60 dont 3 villes portes (Grenoble, Chambéry, Voiron)
- Population : 47 000 habitants

Située à une altitude variant de 200 à 2100 mètres d'altitude, la Chartreuse offre **toute une mosaïque de milieux naturels** :

Les pelouses d'altitude : elles sont les conséquences des activités humaines, comme le pastoralisme et le défrichement.

Les falaises : elles servent de refuge à de nombreux oiseaux nicheurs dans ces milieux (les grands ducs, les aigles royaux, les chocards, les faucons pèlerins...)

Les forêts: elles abritent tout un panel d'ongulés dont le fameux cerf élaphe, le chamois, le chevreuil. Le bouquetin vient d'être réintroduit cette année dans les Entremonts.

Les coteaux calcaires ensoleillés : C'est là que l'on trouve la plus grande variété d'orchidées et... les vignobles.

Les torrents: les torrents jaillissent de la roche pour s'enfoncer dans de belles gorges encaissées.

Les zones humides : regroupent les lacs, marais, tourbières, mares et étangs...

Ce sont des milieux très sensibles et protégés.

Le système karstique : la composition calcaire des roches de Chartreuse garantit un grand nombre de failles, de grottes et de gouffres par lesquels l'eau s'est infiltrée et a formé des rivières souterraines.

L'EAU EN CHARTREUSE

Les Guiers Vif et Mort principaux cours d'eau qui traversent la Chartreuse :

- Le Guiers Mort prend sa source vers St Pierre de Chartreuse
- La résurgence du Guiers Vif se situe près de St Pierre d'Entremont
- Le confluent du Guiers Vif et du Guiers Mort est aux Echelles.
- Le Guiers se jette finalement dans le Rhône

Les autres cours d'eau de moindre importance :

- L'Hyères, La Vence, Le Cozon et d'innombrables ruisseaux, rus et ruisselets...

Zones humides :

- Tourbière de l'Herrétang vers St Laurent du Pont
- Lac St André vers les Marches

VOCABULAIRE DE L'EAU

Des noms :

- * fontaine, source, chute d'eau, cascade, ru, torrent, ruisseau, rivière, marais, lac, tourbière, fleuve, affluent, confluent, cours d'eau
- * gouffre, grotte, lit, rive, berge, résurgence, courant, amont, aval, gué, méandre
- * pluie, rosée, brume, vapeur, gouttes, gouttelettes, humidité.....
- * une crue, une inondation, une décrue

Des adjectifs :

- * un cours lent, rapide, violent, torrentiel
- * un régime régulier, irrégulier
- * une eau claire, limpide, transparente, trouble, profonde, fraîche
- * Une eau vive, dormante, courante, stagnante, jaillissante, souterraine

Des verbes et des actions:

- * Murmurer, jaser, arroser, raviner, s'enfler, déborder, charrier des branches, inonder, sortir de son lit
- * capter, canaliser, puiser, pomper, arroser, asperger, diluer, immerger, plonger, noyer, se baigner, nager, barboter, sourdre, jaillir, suinter.

Des expressions, des proverbes :

- * se noyer dans un verre d'eau,
- * pêcher en eau trouble,
- * amener de l'eau à son moulin,
- * les petits ruisseaux font les grandes rivières,
- * il ne faut pas dire : "Fontaine je ne boirai pas de ton eau"
- * il n'est pire eau que l'eau qui dort
- * il passera beaucoup d'eau sous le pont.

Pour évoquer le bruit de l'eau, vous pourrez parler de:

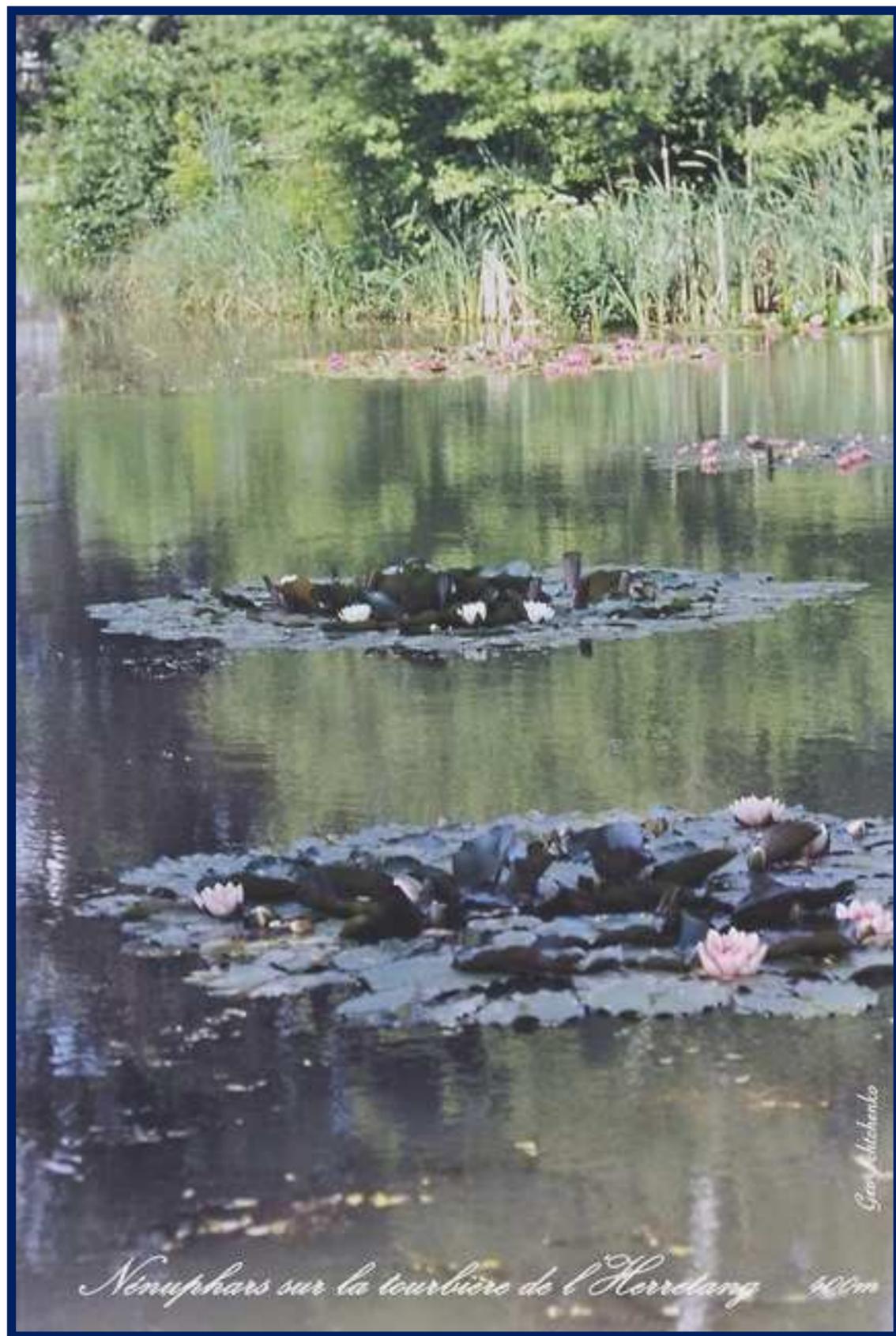
Murmure, chuchotement, gazouillis, clapotis, bruissement, grondement, roulement, mugissement, fracas ...

Pour suggérer sa couleur, vous pourrez utiliser les verbes:

Rutiler, briller, miroiter, chatoyer ...

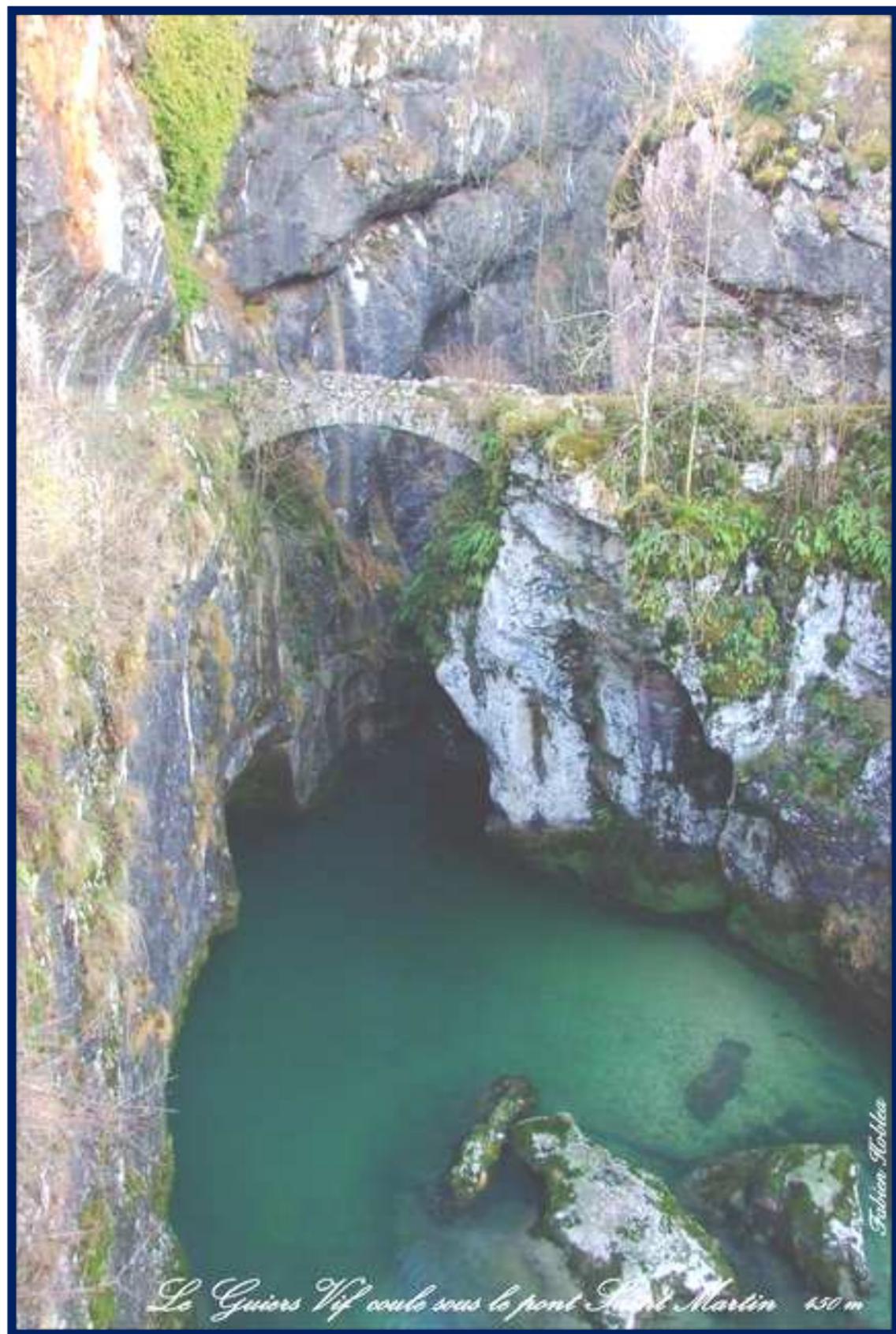
Pour montrer son mouvement, vous utiliserez un des verbes suivants:

Monter, s'étaler, enfler, bouillonner, se déchaîner, déferler, inonder, moutonner, se briser, écumer, rouler, tomber, dévaler, tourbillonner ...



Némophars sur la tourbière de l'Herrestang 400m

Sven Althaus

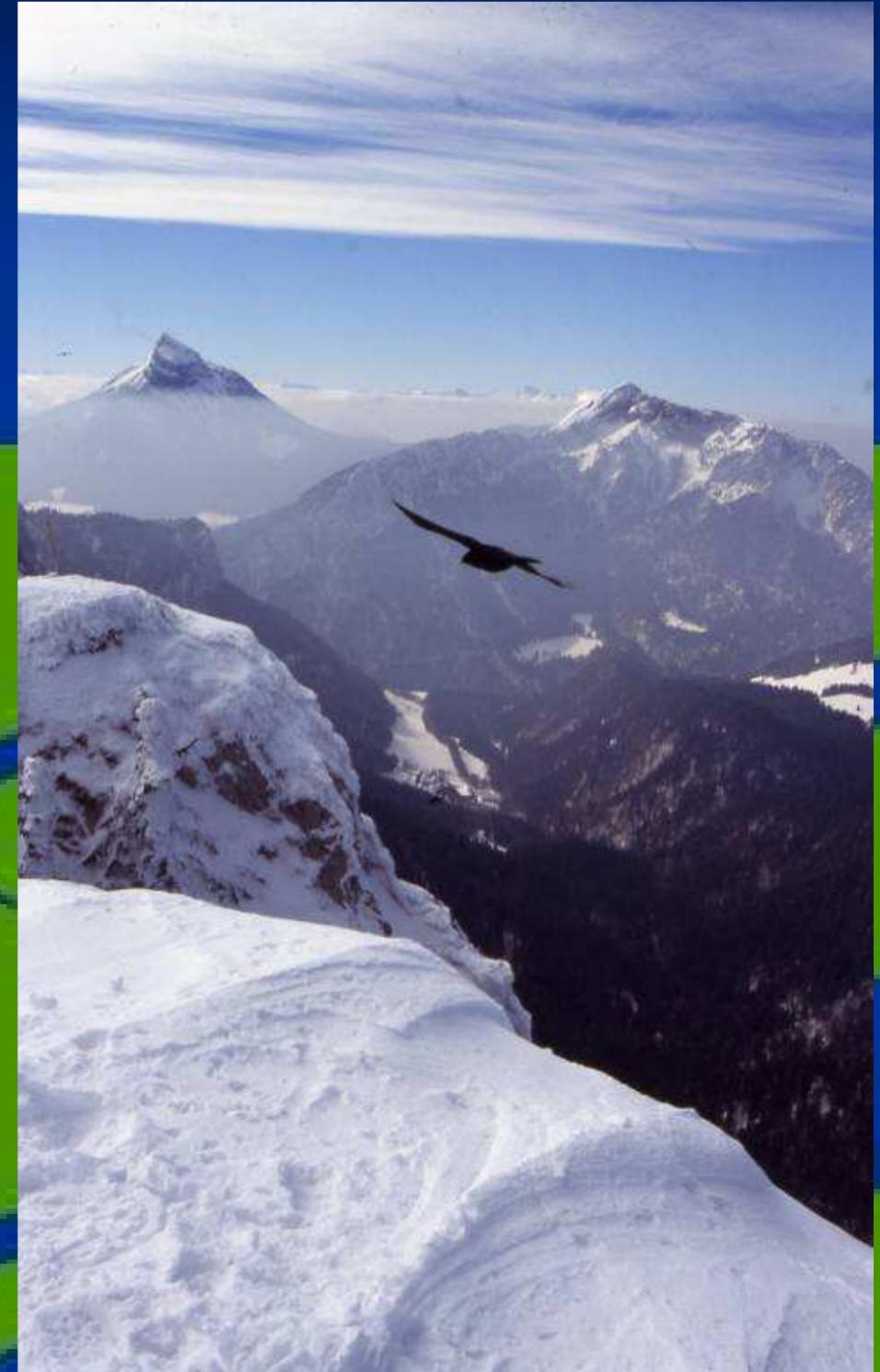


Le Guiers Vif coule sous le pont Saint Martin 150 m

Fabrice Robles

En résumé

- 1 bistr'eau
- 1 journée de formation
- 1 expo photos
- Suivi du site :
eau.amisdesparcs.fr
- Nombre de participants :
Activités : 62
Exposition : 1 400 visiteurs



Nos remerciements à :

- Le Parc Naturel de Chartreuse
- L'Agence de l'Eau Rhône Méditerranée Corse
- La Région Rhône-Alpes
- Le C.N.F.P.T Section Isère

qui ont soutenu ce programme d'activité.

Merci également à toutes les communes qui nous ont accueillis.

PROGRAMME D'ACTIVITES

2011



Les Amis du Parc
de Chartreuse

THEME

« LE PATRIMOINE DE CHARTREUSE »

Les Cafés Patrimoine

LE CONTEXTE

Le patrimoine recouvre des domaines aussi différents que complémentaires et qui constituent les racines **de l'identité culturelle d'hier, d'aujourd'hui et de demain**. C'est à partir d'un ensemble de biens matériels et immatériels à caractère naturel, culturel ou architectural que de plus en plus de personnes se reconnaissent, trouvent des racines, voire des métiers passionnants. Assurer la **sauvegarde du bien patrimonial**, l'utiliser comme outil de développement durable, le faire vivre et le valoriser, le transmettre aux générations futures...Un beau défi.

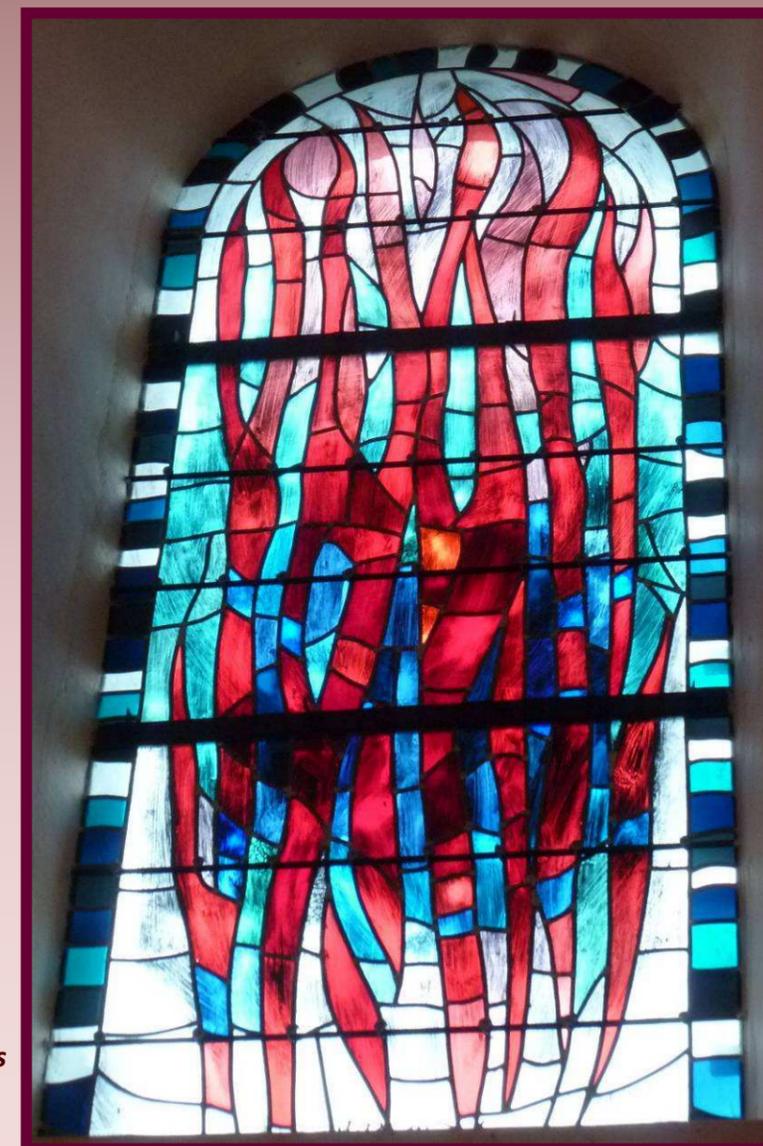
Les « **cafés patrimoines** » se proposent d'offrir des **moments participatifs et conviviaux** permettant à des acteurs du patrimoine, de réaliser une animation locale, prenant appui sur les cafés locaux.

LES OBJECTIFS

Les objectifs de cette série d'animations sont :

- Identifier plus précisément les acteurs du patrimoine en Chartreuse
- Valoriser les actions conduites
- Aider à recréer une forme de sociabilité au sein de lieux historiquement fédérateurs (cafés, bistros)
- Susciter des initiatives et permettre leur pérennisation
- Inscrire le patrimoine dans les dynamiques culturelles et socio-économiques du Massif

Les « **Cafés patrimoine en Chartreuse** » doivent permettre l'expression et la valorisation de la « **mémoire vive** » du territoire, dans le cadre d'une vraie « **écoute patrimoniale** ».



Un vitrail d'Arcabas

LA PREPARATION DES « CAFES PATRIMOINE »

Un appel à projet, adressé aux municipalités, aux bibliothèques et aux associations patrimoniales, permet de susciter des partenariats locaux autour de thématiques choisies.

La préparation, avec les Amis du Parc, permet d'envisager une animation favorisant la découverte et l'expression la plus diverse et la plus large.

Le protocole d'animation s'organise selon les axes suivants :

1. MONTAGE DE L'ANIMATION PAR LES AMIS DU PARC ET LE PARC

- Inventaire des acteurs, zonage et fréquence de l'animation

2. APPEL A PROJET

- Identification des acteurs destinataires et préparation du texte de l'appel à projet

3. MISE EN PLACE D'UN CAFE

- Organisation de 3 réunions de préparation entre APNR, PNR, les acteurs locaux et le gérant du café d'accueil
- Recherche de référents (érudits du thème choisi) et d'un modérateur
- Mise en place des animations, de la communication et définition du rôle de chacun

4. DEROULEMENT DE LA SOIREE

- Accueil des participants
- Première partie : animation, discussion
- Pause : distribution de documents aux participants
- Deuxième partie : animation, discussion

5. RESTITUTION

- Débriefing par les organisateurs
- Rapport d'action par les APNRC : compte rendu pour financeurs
- Rédaction d'article (presse, sites..) avec photographies (modèle en annexe)
- Retranscription intégrale de l'enregistrement sonore de la soirée pour une restitution finale sous forme d'un livret « Cafés Patrimoine »

« CAFÉ PATRIMOINE EN CHARTREUSE »
A St Pierre d'Entremont !

Bar l'Abreuvoir
St Pierre d'Entremont Isère
Vendredi 21 octobre 2011, 19h

CONTES ET HISTOIRES D'ICI ET D'AILLEURS

Qu'est-ce qu'un café patrimoine ?
Un temps d'échange entre les habitants sur un aspect du patrimoine, ici le thème choisi :
« Les contes, histoires locales, êtres fantastiques et autres légendes des Entremonts et d'ailleurs »

L'occasion de **partager** vos connaissances et de vous **enrichir** de celles des autres !

Pourquoi ce sujet ?
Choisi par un comité d'organisation composé d'acteurs locaux, le thème est fortement lié au patrimoine et à l'histoire des Entremonts et de la Chartreuse. Il fait appel à des souvenirs d'enfance, à la mémoire des habitants de la Vallée, du Massif.
Il possède un caractère universel : chaque pays a ses histoires...

Pourquoi cette boîte ?
- Pour donner des informations sur le thème de la soirée
- Pour déposer vos questions avant le 19 octobre

Cela constituera une base pour la discussion qui se tiendra au cours de la soirée.

A vos idées !!!
A vos stylos !!!

Echange convivial entre les participants

Localisation
La soirée se tiendra à l'Abreuvoir, bar situé à proximité de l'office du tourisme.
Navette proposée, contacter l'AADEC au 04 79 65 84 03

Réservation conseillée
Merci d'indiquer votre présence soit en remplissant un bulletin, soit par email ou téléphone.
amis.chartreuse@laposte.net ou **04 76 44 88 83**

AADEC Mairies de St Pierre d'Entremont Bar l'Abreuvoir

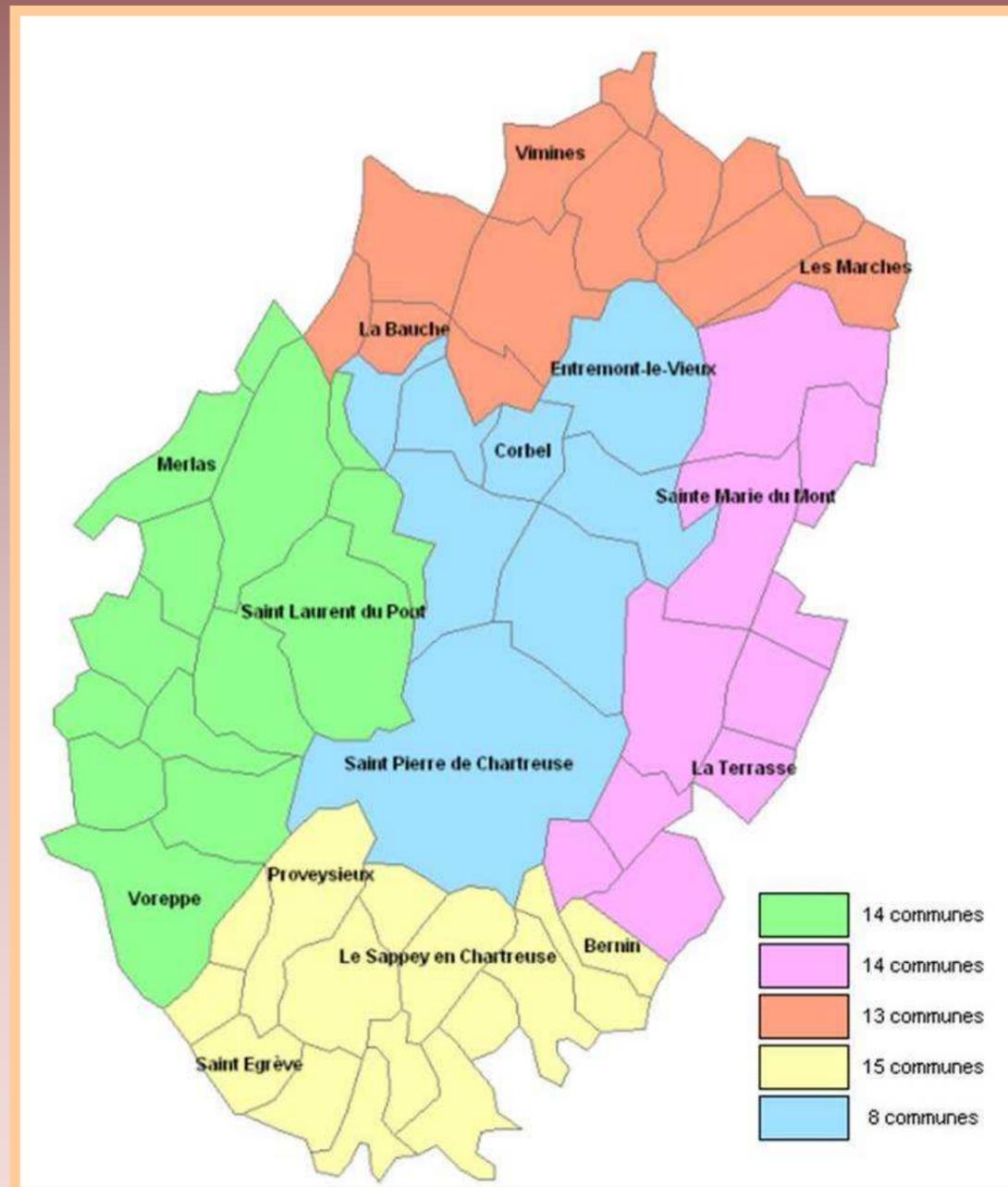
RETOUR SUR LES « CAFES » DE 2011

Cette action a permis la réalisation de **3 « cafés patrimoine »** dont les thèmes choisis ont été :

- La micro toponymie
- L'art sacré
- Les contes et légendes

Ces cafés se sont déroulés dans la **zone cœur du massif** (zone bleue de la carte).

Il est prévu de prolonger ce programme en 2012/2013 avec **8 cafés supplémentaires** sur le reste du territoire, et un **projet final de biennale** de « la gouvernance patrimoniale en Chartreuse ».



De nombreuses retombées **positives** sont à noter suite à cette première série d'animations en Chartreuse.

- La participation active des **acteurs locaux** au niveau des comités de pilotage, du relais pour la communication et de l'animation des soirées.
- **L'inscription dans une dynamique territoriale :**
 - Une valorisation des recherches effectuées par des associations (**l'association Mémoire des Entremonts** sur la toponymie)
 - L'inscription dans la journée du patrimoine organisée sur la commune de **Corbel**. Cette journée a également été le point de départ d'un travail autour de l'Art Sacré (travaux avec les enfants de l'école de peinture, organisation de visite du Musée d'Art Sacré de St Hugues pour les habitants).
 - Le lancement d'un projet de collecte de la mémoire des habitants sur le thème des contes, légendes et histoires locales qui sera pérennisé à **St Pierre d'Entremont (38)**.
- **Le renforcement et la création de liens entre les acteurs, habitants et usagers** avec le rassemblement autour d'un même thème

Ces cafés ont également été un moyen de **faire davantage connaître les actions menées par le Parc de Chartreuse** (inventaire du patrimoine du Massif) et les **Amis du Parc de Chartreuse** (animations, sorties, travaux).

LES PARTENARIATS ET COLLABORATIONS

Ce projet n'aurait pu voir le jour sans la collaboration active de nos partenaires que nous remercions :

➤ **Le Parc naturel régional de Chartreuse**, en la personne d'**Emmanuelle Vin**, chargée de mission patrimoine

➤ **Les communes** qui nous ont accueillis pour ces soirées :

- Entremont le Vieux
- Corbel
- St Pierre d'Entremont, Isère (et Savoie)

➤ **Les structures culturelles, artistiques, associatives et professionnelles :**

- Mémoire des Entremonts
- Atelier de peinture de Corbel
- Association des parents de Corbel
- Musée d'Art Sacré contemporain de St Hugues de Chartreuse
- Association d'Animation et de Développement des Entremonts en Chartreuse

➤ La collaboration **des référents et des modérateurs :**

- **Loïc Choux**
- **Gérad Martenon**, Mémoire des Entremonts
- **Martine Fanton**, présidente de l'association des parents de Corbel
- **Michèle Ruiz**, animatrice d'ateliers de peinture et formation en arthérapie
- **James Valette**, guide du Musée d'Art Sacré de St Hugues
- **Robert Berghe**, animateur en histoire de l'Art
- **Jean-Pierre et Marcelle Blazin**, Mémoires des Pays du Guiers
- **Sophie Martelli**, conteuse
- **Dominique Toutain**, conteur des Arts du Récit
- **Emile Thiévenaz**, Mémoire des Entremonts

➤ **Nos partenaires financiers :**

- **La région Rhône-Alpes**



« Les noms de lieux ont une histoire... »

Entremont le Vieux

FICHE DE REALISATION D'ACTION AMIS DU PNR CHARTREUSE					
ACTIVITE	LES CAFES PATRIMOINE				
CYCLE	LE PATRIMOINE DE CHARTREUSE				
TITRE	"Les noms de lieux ont une histoire...une clef pour la lecture du paysage"				
PORTEUR ET ANIMATEUR	PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE AMIS DU PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE				
REFERENT ET MODERATEUR	- Gérard Martenon, président des Mémoires d'Entremont - Loïc Choux, théâtre de St Pierre d'E. et correspondant Dauphiné Libéré dans les Entremonts				
LIEU ET DATE	Auberge Notre Dame des Bruyères "Chez Dany" Le Désert d'Entremont (Entremont le Vieux) 20 MAI 2011				
PARTICIPANTS	54 PERSONNES				
Institutionnels (élus, collectivités)	10	ont connu l'évènement par			
associatif	16	presse post it	3	affiche	10
universitaire	6	mail APNRC	14	site	2
grand public local	19	ouïe dire	16	autre	
grand public ext	3			organisateur	9
OBJECTIFS	Les « cafés patrimoines » se proposent d'offrir, pendant trois ou quatre années, des moments participatifs et conviviaux permettant à des acteurs du patrimoine, préalablement identifiés, de réaliser une animation locale en prenant appui sur les cafés locaux. L'animation devrait permettre l'expression et la valorisation de la « mémoire vive » du patrimoine, dans le cadre d'une vraie « écoute patrimoniale ».				
BREF RESUME ET COMMENTAIRES	<p>CAFE TEST EN AVANT PREMIERE D'UNE SERIE DE TROIS SUR L'ANNEE 2011 : enregistrement, prise d enotes et photos permettront de faire un rendu de l'évènement. Sujet choisi par l'association Mémoire des Entremonts et la Commune.</p> <p><i>Aux Entremonts, les noms de lieux sont souvent des noms communs que l'on retrouve dans le patois. Leur particularité est d'être très anciens. En plus, ces noms évoquent souvent la géographie et l'histoire d'un site.</i></p> <p><i>Les noms de lieux appartiennent donc au patrimoine et c'est la mémoire vive qui permet de les faire vivre et de les transmettre.</i></p> <p>Fréquentation supérieure aux prévisions (40 prévu) Forte présence des acteurs associatifs et du public local. L'évènement s'est prolongé (comme évalué) jusqu'à 23h</p>				
COMMUNICATION SUR L'EVENEMENT					
affiche PNRC APNRC					
sur le site APNRC http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org/ sur le site du PNR Chartreuse www.parc-chartreuse.net					
annoncé dans bulletin post it de l'AADEC					
annonce et compte rendu dans le Dauphiné Libéré					





CAFÉ PATRIMOINE EN CHARTREUSE

e Désert d'Entremont « Chez Dany »

20 mai 2011



Mairie d'Entremont-le-Vieux

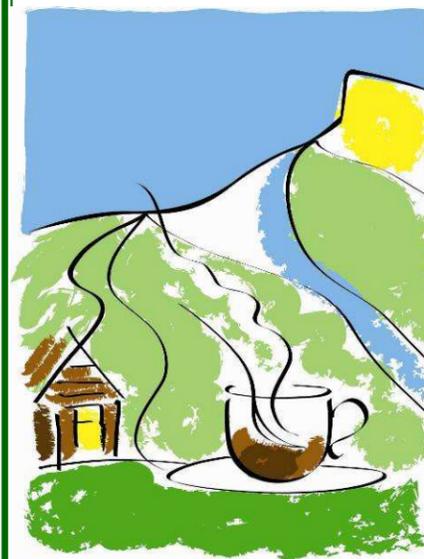
Ass. Mémoire des Entremonts

Auberge N-D des Bruyères

« Les noms de lieux ont une histoire...
...une clef pour la lecture du paysage »

Exemples de l'évolution des noms de villages dans les Entremonts

	au XX ^e	au XVIII ^e (d'après la mappe sarde)	au XVI ^e (d'après le dénombrement pour la gabelle du sel)	au XIV ^e (d'après les comptes de châtellenie)
1	Épernay	Épernex	Épernay – Le village	Espernay
2	La Coche	La Coche	La Coche	Cochia
3	La Grènerie	La Grenerie	La Grenerie	La Graneri
4	La Plagne	La Plagne	La Plaine	Plania
5	La Reduire	<i>pas d'habitation</i>	-	-
6	Le Désert	Le Désert	Le Désert	Désertis
7	Le Grand-Carroz	Le Grand-Carre	La Forbery	Furberi
8	Le Plan-Martin	Le Plan Martin	Martys	?
9	Les Bessons	Les Bessons	Les Besses (?)	?
10	Les Brancz	Les Brancz	Le Branque	La Glapet (?)
11	Les Bruns	Les Bruns	Le Puysat.	?
12	Les Combes	La Comba	-	-
13	Les Curés	<i>pas d'habitation</i>	-	-
14	Les Curialets	Les Lenchements	Les Max	?
15	Les Derbetans	Les Derbetans	Les Derbetans	Derbetemp
16	Les Gandys	Les Gandy	La Tornetta	Torneta
17	Les Girouds	Le Fournet	Le Fornel	Fornel
18	Les Martenons	Les Martenons	La Rogiri	Rogeria
19	Les Perrets	Les Perrets	Les Sartèdes.	?
20	Les Pins	Les Pins	Le Colombier	?
21	Les Pomels	<i>Les Rigauds</i>	Plan Expully	Planum de Espernay
22	Les Rigauds	<i>Les Rigauds</i>	La Bachèlery	Bachelari
23	Les Teppaz	Les Henry	Les Teppaz	Les Teppes
24	Les Minets	<i>Pas d'habitation</i>	-	-
25	Tencovaz	Entencovaz	L'Entrevaz	Dentemcova



Quelques explications

1. Le mot hameau n'existe pas chez nous, il n'y a que des **villages**.
2. Au début, le pays était recouvert d'épaisses forêts parsemées de clairières de taille très inégale.
Quand il voulut se sédentariser (ou semi sédentariser) l'homme s'implanta dans ces clairières et, en fonction des besoins, il les agrandit par essartage (aux *Issards*, aux *Essarts*, à l'*Essartet*, à l'*Essartin*, etc.) ou par brûlage (à l'*Arse*, etc.). Ces clairières sont à l'origine de nos villages anciens.

3. L'occupation des clairières fut sans doute familiale ou tribale pour les plus grandes.
Les villages ainsi créés étaient des espaces d'activités agropastorales autosuffisants qui géraient la pénurie : les liens entre les habitants d'un village étaient très forts puisque la survie de la communauté dépendait essentiellement de la solidarité entre ses membres.
L'appartenance à un village était donc quelque chose de très fort qui "hiérarchiquement" arrivait juste derrière l'appartenance à une *Maison* (au sens de famille).
4. Le village d'Épernay n'est pas issu d'une clairière. Il a occupé, très tôt, l'axe stratégique nord/sud et est/ouest au confluent des trois principales rivières puisque, jusqu'au dernier tiers du XIX^e, les voies de communication "suivaient" les cours d'eau.
Il pouvait ainsi centraliser le trafic, donc le contrôler. Il devint naturellement le siège du pouvoir.
5. L'économie de survie engendrait nécessairement une concurrence entre les villages.
Il fallait donc se protéger.
Beaucoup de villages définirent des *broves* (en français local, *brova* en patois, du gaulois *broga* qui signifie *limite*).
Mais le protectionnisme n'excluait pas les échanges.
Il fallait donc se déplacer.
De nombreuses voies de communication étaient utilisées :
L'*étrâ* (du latin *via strata*, route empierrée) qui traversait la vallée du nord au sud, de nombreux chemins (*la vy*, *la vy traversière*, *vy blanche*, etc.) et des centaines de sentiers (*lô violè* diminutif de *vy*) qui n'ont pas laissé de traces (officielles) dans les noms de lieux.

Ces informations données par **Gérard Martenon** sont tirées de
l'ouvrage **1000 ans d'histoire de la Savoie** (éditeur Cléopas)
dans le volume de l'**Avant-pays savoyard** qui paraîtra fin 2011,

Nous vous invitons à suivre la suite de la programmation des CAFES PATRIMOINE EN CHARTREUSE sur les sites :

<http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org/> tel 04 76 44 88 83

www.parc-chartreuse.net

« Regards sur l'Art Sacré en Chartreuse »

Corbel

CAFÉ PATRIMOINE EN CHARTREUSE

Samedi 17 septembre dès 19 h
Café éphémère « la Grange », village de Corbel



Mairie de Corbel

Musée d'Art Sacré
de St Hugues

Association des
parents de Corbel

Atelier de peinture
de Corbel

« Regards sur l'Art Sacré en Chartreuse »

« L'Art Sacré nous invite à nous interroger sur la dimension humaine et l'acte de créer, ce dans les domaines de l'acte artistique ou religieux, profanes et sacré.

L'artiste l'est-il par le sujet de sa création ou bien par sa compétence à développer « son atelier intérieur », se plaçant ainsi comme le vecteur d'une intuition, d'un ressenti du mystère.

Il transcende la réalité, transfigure le vécu, donne un souffle nouveau à la matière, tout en donnant naissance à un sujet ».

Michèle Ruiz

« Depuis près d'un millénaire, la Chartreuse s'offre comme une terre d'inspiration et de contemplation.

A toutes les époques, des hommes, sédentaires ou passants, religieux ou artistes, ont tenté d'exprimer, par des œuvres esthétiques, artistiques, architecturales, modestes ou prestigieuses, leur expérience du sacré, leur relation à une transcendance ou à la nature.

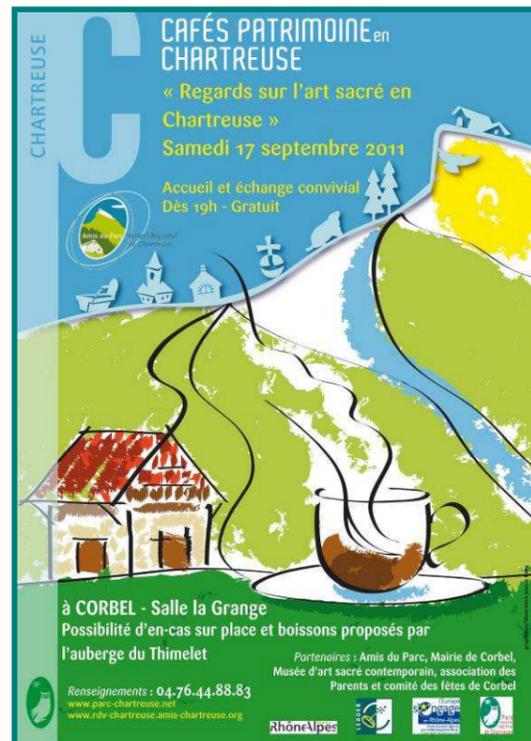
Ces œuvres, patrimoniales ou contemporaines, s'adressent à nous en cherchant à franchir les frontières de l'indicible, nous conviant à un partage intime de humaine.

Lesquelles reconnaissons-nous aujourd'hui ? Quelle place ont-elles dans notre quotidien ? Comment nous nourrissent-elles ? »

Jean Louis Barbon et Robert Berghe

Quelques références bibliographiques...





📖 **Ouvrages**
 🌐 **Sites internet**

L'Art Sacré

- 📖 Principes et méthodes de l'art sacré, Titus Burckhardt, Edition Devry, 2011
- 📖 Bestiaire de l'Art Sacré, Patrick Darcheville, Edition E dite, 2011
- 📖 Lette aux artistes, Actes du Pape Jean-Paul II, la documentation catholique n°2204, 16 mai 1999
- 🌐 Existe-t-il un art sacré ?, sept spécialistes répondent, <http://www.diocese-poitiers.com.fr>
- 🌐 L'Art Sacré et le matériel du culte, la sainte liturgie, chapitre VII, <http://www.vatican-ii.ulaval.ca/concile-vatican-ii/constitution-sainte-liturgie/chapitre-VII.aspx>
- 🌐 Revues « Arts Sacrés », Edition Faton, <http://www.arts-sacres.fr/>

La Chartreuse

- 📖 Couvent de la Grande Chartreuse, Antoine Baton, Editions Joseph Buscoz, Les Echelles, 1925
- 📖 L'Ordre des Chartreux, Association Auxiliaire de la vie Cartusienne, 1999
- 📖 La Grande Chartreuse, le désert et les hommes, Chantal Spillemaecker, Editions du Dauphiné Libéré, 1996
- 📖 Saint Bruno, le premier chartreux, Bernard Bligny, Ouest France Université, 1984
- 📖 Au "désert" de Chartreuse, Robert Serrou et Pierre Vals, Editions Pierre Horay, 1984

Arcabas

- 📖 Arcabas, Saint-Hugues et autres œuvres en Isère et ailleurs, François Boespflug, Conseil Général de l'Isère, 2008
- 📖 Les Anges d'Arcabas, préface de François Boespflug ; citations choisies par Florence Robert, Conseil général de l'Isère, 2005
- 📖 La couleur habitée, Christophe Batailh, Les Cahiers de Meylan - CTM, 2004
- 📖 Guide pratique pour la visite du musée de Saint Hugues, textes de Jean Bastaire, édition Association des Amis de Saint Hugues, 2001.
- 📖 Saint Hugues de Chartreuse, catalogue complet des œuvres, éditions du Conseil Général de l'Isère, 1992
- 🌐 Musée d'Art Sacré contemporain de St Hugues de Chartreuse, <http://www.saint-hugues-arcabas.fr>
- 🌐 Association des Amis de l'église de St Hugues de Chartreuse et de l'œuvre d'Arcabas <http://www.arcabas.com/asso/index.php>

« L'art sacré en Chartreuse »



« Contes, légendes des Entremonts et d'ailleurs. »

St Pierre d'Entremont, Isère

FICHE DE REALISATION D'ACTION AMIS DU PNR CHARTREUSE				
ACTIVITE	LES CAFES PATRIMOINE			
CYCLE	LE PATRIMOINE DE CHARTREUSE			
TITRE	"Contes, légendes et petites histoires d'ici et d'ailleurs"			
PORTEUR ET ANIMATEUR	PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE AMIS DU PARC NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE			
REFERENT ET MODERATEUR	Référents : - Sophie Martelli (conteuse) - Marcelle et Jean Pierre Blazin (structure Archéo-patrimoine) - Dominique Toutain (conteur des Arts du Récit) - Emile Thievenaz (membre de Mémoire des Entremont) Modérateur : Loïc Choux (vice-président de l'AADEC, correspondant Dauphiné)			
LIEU ET DATE	Bar l'Abreuvoir, St Pierre d'Entremont Isère 21 octobre 2011			
PARTICIPANTS	53 PERSONNES			
institutionnels(élus, collectivités)	5	ont connu l'évènement par		
associatif	17	presse post it	affiche	12
universitaire	2	mail APNRC	24	site
grand public local	25	ouïe dire	4	autre dont organisateur
grand public ext	4			13
OBJECTIFS	Les « cafés patrimoines » se proposent d'offrir, pendant trois ou quatre années, des moments participatifs et conviviaux permettant à des acteurs du patrimoine, préalablement identifiés, de réaliser une animation locale en prenant appui sur les cafés locaux. L'animation devrait permettre l'expression et la valorisation de la « mémoire vive » du patrimoine, dans le cadre d'une vraie « écoute patrimoniale ».			
BREF RESUME ET COMMENTAIRES	TROISIEME CAFE D'UNE SERIE DE TROIS SUR L' ANNEE 2011: enregistrement sonore, prise de notes et photos permettront de faire un rendu de l'évènement. Cette soirée s'est déroulée à St Pierre d'Entremont grâce à l'implication et à la motivation d'un groupe d'habitants qui avait choisi d'aborder le thème des contes, légendes et histoires locales (dans les Entremonts et en Chartreuse). L'animation a permis à la cinquantaine de participants présents de partager et d'approfondir leur connaissance des histoires locales avec d'autres personnes intéressées et des référents dans le domaine. Plusieurs sujets ont été évoqués comme la légende d'Hermesinde, celle du cirque de St Même, de la chèvre sans cou (typiques des Entremonts) et des dames blanches, loups garou et autres follatons, sorcières, êtres malfaisants... La soirée s'est prolongée jusqu'à 22h30.			
COMMUNICATION SUR L'EVENEMENT				
affiche PNRC APNRC				
sur le site APNRC http://rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org/ et sur le site du PNR Chartreuse www.parc-chartreuse.net				
annoncé dans bulletin post it de l'AADEC				
annoncé sur les sites : http://www.saintpierreentremont.org/savoie/spip.php?breve477 ; http://commune-myans.wifeo.com/le-parc-de-chartreuse.php ; www.petites-roches.org				
annonce et compte rendu dans le Dauphiné Libéré				

CHARTREUSE

CAFÉS PATRIMOINE en CHARTREUSE

« Contes et légendes des Entremonts et d'ailleurs »

Vendredi 21 octobre 2011

accueil et échange convivial dès 19h - Gratuit

St Pierre d'Entremont Isère - Bar l'Abreuvoir

Boissons et en-cas possible sur place - Réservation conseillée (Navette proposée dans les Entremonts, contacter l'AADEC 04 79 65 84 03)

Partenaires : Amis du Parc, AADEC, Bibliothèque, Mairies de St Pierre d'Entremont.

Renseignements : 04.76.44.88.83
www.parc-chartreuse.net
www.rdv-chartreuse.amis-chartreuse.org

Rhône-Alpes, LEADER, L'Europe s'engage en Rhône-Alpes, Parc Naturel Régional de Chartreuse



CAFÉ PATRIMOINE EN CHARTREUSE

Vendredi 21 octobre dès 19 h

Bar l'Abreuvoir - St Pierre d'Entremont Isère



Bar l'Abreuvoir

Mairies de St Pierre d'Entremont

AADEC

Archéo-patrimoine

Bibliothèque

CONTES ET HISTOIRES D'ICI ET D'AILLEURS

Glossaire des personnages et êtres fantastiques

Personnages fantastiques :

- **La MERE DU** (comme du puits, de la mare, du ravin) : genre de Mère Fouettard attrapant les enfants pour les manger.
- **SERVAN (sarvan, charvan, en patois)** : esprit domestique bénéfique pour le maître de maison (Isère et Avant-Pays savoyard).
- **FOLLATON (folleton, foulaton suivant les lieux)** : petit être fantastique représenté comme un lutin, coquin, farceur et un peu méchant.
- **DIABLE** : esprit du mal, être malfaisant.
- **SORCIERS et SORCIERES** : personnes qui pratiquent la magie, maléfique la plupart du temps.
- **FEES** : êtres imaginaires capables de conférer des dons aux nouveaux nés, de voler et de lancer des sorts
- **DAMES BLANCHES** : fantômes, revenants.
- **Les SYNAGOGUES** : femmes diaboliques qui pratiquent la physique (magie).
- **VOUVRE** : femme vivant près d'un cours d'eau et protégeant une pierre précieuse
- **Le GONIN** : être fantastique né sans mère
- **ANIMAUX DOMESTIQUES** : cheval, chèvre, chien, chat, veau.
- **ANIMAUX FANTASTIQUES** : dragon
- **LOUPS-GAROUS** : loup, renard.

Personnages légendaires

- **GARGANTUA** : particularités géographiques attribuées à son passage (montagne qui serait sa dent comme la Dent du Chat, à Yenne ; creux qui correspondrait à son pas).
- **MANDRIN** : bandit bien aimé qui occupait les grottes des Echelles.
- **HERMESENDE** : personnage légendaire de la vallée des Entremonts

Autres

- **CITROUILLE** : avant Halloween, on en découpait déjà à la Toussaint, dans les Alpes.
- **PETIT ALBERT ET GRAND ALBERT** : livres de magie dont tout le monde parle mais que l'on a jamais trouvés (Il est possible de les acheter à Lyon paraît-il...).



Je suis Parmesande,
je viens d'Italie...

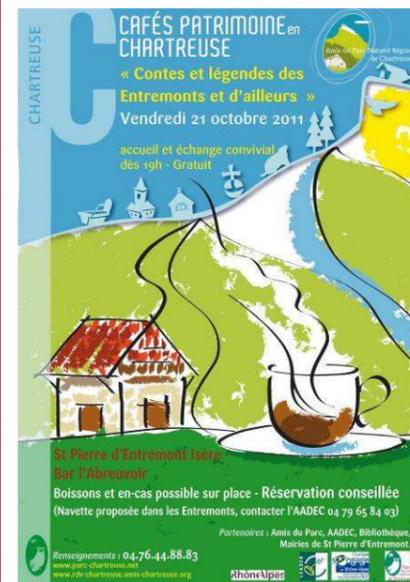
La vraie



Et moi le Fallaton



Quelques références bibliographiques...



Chartreuse

- 📖 [La légende d'Hermesende](#), Ferdinand Breyse, Poètes présents Paris, 1955
- 📖 [Les grottes des Echelles](#), Antoine Bâton, Joseph Buscoz, éd. Les Echelles, 1948
- 📖 [Les deux vallées du Guiers \(Chartreuse\)](#), Antoine BATON, Joseph Buscoz, éd. Les Echelles, 1922
- 📖 [Woui'Steplé, un petit génie en Chartreuse](#), Martine Galiano, 2007

Savoie

- 📖 [Les mystères de la montagne : légendes et récits de l'alpage](#), Freddy Touanen, éd. Cabédita, 1996
- 📖 [Contes traditionnels de Savoie](#), Jean Muzi, édition Milan, 1997
- 📖 [Contes et légendes de Savoie](#), Yves Brèche et al., édition la Savoie 1983
- 📖 [Contes et chansons populaires de Savoie](#), Amélie Gex, édition Curandera, 1986
- 📖 [Légendes et traditions populaires de Savoie](#), Antony Dessaix, éd. la Découverte, 2004
- 📖 [Contes et légendes de Savoie](#), Monique de Huertas, édition Ouest-France, 2001
- 📖 [Les contes fantastiques d'Arvillard](#), Pierre Grasset, éd. Bien vivre en Val Gelon, 1997
- 📖 [Les mots pour dire la Savoie](#), Jean-Marie Jeudy, La Fontaine de Siloé, 2006

Région

- 📖 [Êtres Fantastiques patrimoine de l'Isère](#), Charles Joisten, Ed. Musée Dauphinois, 2005
- 📖 [Contes Populaire de Dauphiné](#), Charles Joisten, Edition Glénat, Tome1 Tome2, 1971
- 📖 [Êtres Fantastiques dans les Alpes](#), Charles Joisten, Edition Le Monde Alpin et Rhodanien, 1992
- 📖 [Entre Diables et Fées, contes et récits légendaire du Vercors](#), Lydia Chabert Dulix, Edition Parc du Vercors, 1998
- 📖 [Êtres fantastiques des Alpes](#), Alice Joisten, Christian Abry, Editions Entente, 1995
- 📖 [Un village du Bas-Dauphine : St Jean d'Avelanne](#), L. et M. Sage, Le Monde Alpin et Rhodanien, 1976
- 📖 [Le Dauphiné traditionnel](#), Arnold Van Genep, Edit Curandéra. Tome II, 1991

A avoir en tête !

À la suite de cette soirée, la collecte des contes, légendes, petites histoires et anecdotes va continuer auprès des habitants. Elle sera suivie par une restitution (spectacle, peut-être aussi petit recueil), l'idée étant que ces histoires continuent à vivre.



En résumé

- 3 cafés patrimoine :
 - La toponymie
 - L'Art Sacré
 - Contes et légendes
- Nombre de participants : 143

Nos remerciements à

- Le Parc Naturel Régional de Chartreuse
- La Région Rhône-Alpes
- Programme européen Leader
- Les communes de :
 - Entremont le Vieux
 - Corbel
 - St Pierre d'Entremont, Isère et Savoie
- Le bar l'Abreuvoir, St Pierre d'Entremont (38)
- L'Auberge Notre Dame des Bruyères, Entremont le Vieux (73)
- Philippe Prou, notre illustrateur

EN 2011

**LES 20 ANS DES AMIS DU PARC
NATUREL REGIONAL DE CHARTREUSE**



Les fondateurs des Amis du Parc de Chartreuse

En **mai 1991**, un groupe d'habitants du Massif décide de créer une association dans le but de favoriser la création d'un Parc naturel régional de Chartreuse, parmi eux :

- **Georges Ichtchenko**, Président (St Pierre de Chartreuse)
- **Bruno Talour**, secrétaire (St Pierre d'Entremont, Isère)
- **Geneviève Lecoq**, trésorière (Entremonts)
- **Edmée Jail** (Le Sappey en Chartreuse)
- **Jean-Claude Sambain**, vice Président (FRAPNA) (Le Touvet)
- **Pascale Talour**, (St Pierre d'Entremont, Isère)
- **Jean-Luc Tivollier** (St Pierre de Chartreuse)
- **Hélène Boudet**, trésorière adjointe ()
- **Maurice Mure** représenté par **Maurice Monin** ()
- **Maurice Goyot** (St Pancrasse)
- **Guy Bècle-Berland** (St Pierre de Chartreuse)
- **Richard Navizet** (Sarcenas)
- **Bruno Charles** (Le Sappey)
- **Félix Genève** (Pommiers la Placette)
- **Daniel Henry** (Le Sappey)
- **Catherine Mamet** (Pommiers la Placette)
- **Aimé Martina** (St Hilaire)
- **Jacqueline Pirot** (St Pierre de Chartreuse)
- **Michel Puech** (St Egrève)



Première assemblée générale : animation au four à pain de Gérentière

Assemblée générale 2011

Le 16 avril 2011 s'est déroulée à la Maison des Associations de St Laurent du Pont notre assemblée générale.

L'ouverture et l'accueil ont été réalisés par Jean-Louis Monin, maire de St Laurent du Pont.



➤ Présentation par Catherine Velado, permanente de l'association, des activités 2010 et des perspectives 2011 :

- « L'eau entre mémoire et devenir » qui abordait la gestion de la ressource en eau souterraine. Axe poursuivi en 2011 en mettant l'accent sur « La gestion PARTICIPATIVE » des bassins versants

- « *Les enjeux de la biodiversité* » qui abordait le « concept » biodiversité en Chartreuse en soulignant les implications des changements climatiques et changement d'utilisation des sols. Axe poursuivi en 2011 en mettant l'accent sur « **L'homme et la biodiversité et les impacts de ses activités** » Sera développé plus particulièrement l'axe : « **Agricultures et biodiversité en Chartreuse** »

- « **1860 : 150 ans de vie commune Savoie France** » : animation tout le long de la frontière sous forme de veillées de lectures publiques et vision historique et sociale à travers des tables rondes d'historiens.

Axe patrimonial poursuivi en 2011 par des animations sur tout le territoire :

« **LES CAFES PATRIMOINE** »

Les activités de l'association ont rassemblé en 2010 près de 1200 personnes.

➤ Présentation par Jean Louis Barbon, président des Amis du PNRC, du rapport moral et d'orientation.

- l'un des points principaux abordés a été celui de la **pérennisation et formalisation du partenariat avec le Parc avec la demande d'une participation de notre association, à titre consultatif, au Comité Syndical du Parc.**



Assemblée générale

Il a été question également de :

- La stabilisation notre activité sur des axes principaux tels que :
 - o l'environnement et la biodiversité
 - o le patrimoine et la culture
 - o les problématiques socio-économiques et sociales
- La pérennisation du poste de salarié permanent
- La consolidation de notre vie associative
- La participation aux travaux nationaux et régionaux des structures Amis des Parcs.



➤ Présentation par **Christophe Brumelot, trésorier des Amis du PNRC**, du rapport financier :

Le volume d'activités de l'Association a été **quintuplé** du fait de **l'activité de la permanence**.

➤ Présentation par **Georges Ichtchenko** et **Jean Louis Barbon** du parcours de l'Association depuis le mois de mai 1991

20 ans de travail sur et pour le Parc naturel régional de Chartreuse !
Hommage rendu aux fondateurs !

➤ L'échange avec la salle a porté principalement sur deux questions :

- **la sauvegarde du patrimoine en Chartreuse** : reprendre cet objectif très au sérieux et porter une attention accrue au thème
- **les changements en cours de la politique territoriale** provoquent des inquiétudes et des doutes. Les élus présents nous ont transmis les informations qu'ils détiennent, le plus important étant que toutes les décisions sont actuellement en consultation et que nous serons informés du déroulement.

Eliane Giraud, Présidente du PNR de Chartreuse clôt la matinée en rappelant l'intérêt du Parc pour une structure comme la nôtre qui fait le lien nécessaire et important avec les habitants et usagers du Parc.